

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zl., monatlich 4,80 Zl. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Zl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,00 Zl., monatlich 5,36 Zl. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Zl., Danzig 3 Gld. Deutschland 2,50 R.-M. — **Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr.** Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezogener keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonelleile 30 Groschen, die 90 mm breite Netzeile 250 Grosch. Danzig 20 bz. 150 Dg. Pf. Deutschland 20 bzw. 150 Goldpf. übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Platzvorrat und schwierigerem Satz 50%, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Oportengebühr 100 Groschen. — Für das Ersetzen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 279.

Bromberg, Sonntag den 4. Dezember 1927.

51. Jahrg.

## Wie Trozki ausgeschlossen wurde.

Sensationelle Enthüllungen über die Moskauer Tragödie.

Aus Moskau wird uns geschrieben: „Blut, viel Blut wird unser Ausschluß kosten.“ — So hat Trozki in einer geheimen Versammlung 10 Tage vor seinem Ausschluß erklärt. Und zehn Tage später, am schicksalsschweren 11. November, wiederholte er diesen Satz in folgender Form: „Von unserer Partei lassen wir uns nur mit Gewalt trennen.“ Das waren die letzten Worte, die Trozki an seine ehemaligen Kampf- und Parteigenossen gerichtet hat. Mit diesen Worten hat er sich von ihnen verabschiedet.

Die letzten Vorgänge, die zum Ausschluß Trozki's und Sinowjews drei Wochen vor Beginn des allgemeinen Parteikongresses führten, lassen sich jetzt auf Grund der Mitteilungen wiederherstellen, die der Sekretär der Zentralkontrollkommission der Partei, Jaroslawski, auf der eben beendeten Parteikonferenz des Moskauer Gouvernements gemacht hat. Die akute Spannung, die zwischen der Opposition und dem Zentralkomitee mit Stalin an der Spitze existierte, hatte ihren Höhepunkt während der Jubiläumserfeierlichkeiten am 7. November erreicht. Schon einige Tage vor der großen Feier hat das Zentralkomitee die Mitteilung erhalten, daß die Opposition die Absicht habe, auf der großen Parade in Moskau in eigenen Kolonnen und mit eigenen Fahnen vor den Augen der ausländischen Delegierten und des gesamten diplomatischen Korps aufzutreten. Sofort wurde das Präsidium der höchsten juristischen Instanz der Partei, der zentralen Kontrollkommission (abgekürzt ZKK genannt) am 5. November zusammenberufen.

Die Führer der Opposition wurden dort aufgefordert, Erklärungen über ihre Pläne und Absichten für den 7. November abzugeben. Zur Antwort darauf hielt Trozki eine große Anklagerede, die voll bitterer Ausbrüche gegen Stalin und die Stalinische Mehrheit war. Genane Antwort auf die präzisen Fragen der ZKK hat Trozki am 5. November nicht gegeben, sondern erst am 7. November, als er tatsächlich den großangelegten, aber vom Zentralkomitee schnell durchkreuzten Versuch gemacht hat, an das Volk zu appellieren.

Dieses Auftreten Trozki's war der letzte Tropfen, der das Maß zum Überlaufen brachte. Am 10. November wurde im Krenel der Beschluß gefaßt, die Ausschließung der Oppositionsführer dem Parteikongress zu empfehlen. Gleichzeitig wurde ein Verbot sämtlicher geheimer Sitzungen und Versammlungen, die von der Opposition organisiert wurden, erlassen, und zwar unter Drohung der sofortigen Ausschließung jedes Teilnehmers aus der Partei. Auch wurde am 10. November ein Telegramm an den auf Reisen sich befindenden Kowalski geschickt mit dem Befehl, seine Reise sofort zu unterbrechen und nach Moskau zurückzukehren, um vor der ZKK Antwort für seine letzten Reden zu geben, die er während seiner Reise gehalten hatte. Aber schon in der Nacht vom 10. zum 11. November kam die Nachricht von neuen geheimen Versammlungen der Opposition und davon, daß Kowalski seine Reise nach dem Erhalten des Telegramms fortgesetzt habe. Diese Ereignisse haben die ZKK veranlaßt, sich schon am 11. November zu versammeln. Dieser Tag ist zum schwärzesten Datum in der Geschichte der russischen Regierungspartei geworden.

Die Einzelheiten dieser Sitzung der ZKK sind höchst interessant. Von den Führern der Opposition waren Sinowjew, Trozki, Kamenew, Muralow (der ehemalige Kommandierende des Moskauer Militärbezirks) und Schilowski erschienen. Der Untersuchungsrichter der ZKK, Janzon, wandte sich an sie mit den Worten: „Ich bitte die Genossen Trozki und Sinowjew, aufzustehen, um auf folgende zwei Fragen zu antworten: „Sind Sie bereit, mit den geheimen Versammlungen sofort aufzuhören? Sind Sie bereit, den Parteifreitag nicht mehr über die Grenzen der Partei hinauszutragen?“ Daraufhin Trozki: „Ich habe schon in meiner vorigen Rede diese Fragen beantwortet.“ Janzon: „Ich fordere trotzdem den Genossen Trozki auf, vor die Tribüne zu kommen und dort eine neue Erklärung abzugeben.“ Hier erhebt sich Trozki von seinem Platz, aber nicht um sich zur Tribüne zu begeben, sondern in entgegengegesetzter Richtung: Er zieht seinen Mantel an, setzt den Hut auf und verläßt den Saal. Dabei gibt er Sinowjew ein Zeichen, ihm zu folgen. Peinliche Überraschung. Sinowjew verlangt, man soll die Forderungen der ZKK der Opposition schriftlich überreichen, sie werden dann schriftlich beantwortet. Aber Janzon verlangt eine sofortige und endgültige Erklärung schon in diesem Augenblick. Daraufhin sagt Sinowjew: „Sie wollen den Parteikongress vor vollendete Tatsachen stellen und unseren Ausschluß noch vor dem Zustandekommen des Kongresses herbeiführen. Das bedeutet nichts anderes, als daß sie uns in aller nächster Zeit verhaften werden.“ Jetzt erhebt sich Kamenew und sagt: „Wir haben kein Vertrauen zu der Rätigkeit der ZKK. Sie dient nicht der ganzen Partei, sondern einer einzigen Richtung der Partei. Wir werden davon dem Parteikongress eine Mitteilung machen. Die Beschlüsse dieser ZKK sind für uns nicht obligatorisch. Ihr seid keine Richter über uns. Unser Richter wird die ganze Partei sein, nicht aber die Mehrheitsfraktion, die im Laufe der letzten zwei Jahre unerhörte Verbrechen an den Parteistatuten und an der Einheit der Partei verübt hat!“

Die Oppositionsführer waren fort. Zwei Stunden lang hat die ZKK auf einen schriftlichen Bescheid Trozki's gewartet, aber umsonst. Daraufhin wurde der sofortige Ausschluß Trozki's und Sinowjews vorgeschlagen und mit großer Mehrheit (aber nicht einstimmig!) angenommen. Dieser Beschluß wurde drei Tage lang geheim gehalten. Er wurde erst am 14. November veröffentlicht. Warum? Weil an diesem Tage die Erklärung der Oppositionsführer eintraf. In dieser schriftlichen Erklärung, die mit 31 Unterschriften versehen war, stand, daß die Opposition der Forderung der ZKK, geheime Versammlungen nicht mehr abzuhalten, Folge leisten werde, und daß sie

stets gegen das Hinaustragen des Parteifreites über die Grenzen der Partei war. Diese versöhnliche Erklärung der Oppositionsführer wurde nicht veröffentlicht, wohl aber der Beschluß der ZKK vom 11. November! Dr. S.

## Joffe ermordet?

Moskau, 2. Dezember. In den Arbeiter-Stadtteilen Moskaus wurde gestern eine Flugchrift verbreitet, in der behauptet wird, daß Joffe einem Attentat zum Opfer gefallen sei, das durch die Tscheka ausgeführt wurde. Die sowjetrussischen Behörden wollten sich seines Arztes bemächtigen, das denn auch verweigert und der Tscheka zur Verfügung gestellt wurde. Die Tatsache, daß Joffe ein führendes Mitglied der oppositionellen Aktion war, unterliegt keinem Zweifel; dies wird amtlich in der Sowjetpresse festgestellt. Es ist daher nicht unwahrscheinlich, daß die Behauptung des Flugblattes der Opposition über die Ermordung Joffes auf Wahrheit beruht.

## Revolution in Südrussland?

Wien, 2. Dezember. (P.M.) Das „Neue Wiener Tageblatt“ meldet aus Bukarest, dort seien aus Südrussland bis jetzt noch nicht bekämpften Nachrichten über den Ausbruch einer Revolution in Südrussland eingetroffen. Die „Politika“ veröffentlicht eingehende Berichte, nach welchen in Südrussland Unruhen ausgebrochen sind. Einige Militärabteilungen sollen offen auf die Seite der Opposition übergetreten sein. Die Zentralregierung in Moskau hat Maßnahmen getroffen, um einer Verbreitung der Revolutionsbewegung vorzubeugen. Sämtliche unruhigeren Militärabteilungen wurden aus Südrussland nach anderen Gegenden verlegt.

## Dr. Hermes in Warschau.

Warschau, 2. Dezember. Heute ist der Vorsitzende der deutschen Delegation für die Handelsvertragsverhandlungen mit Polen Dr. Hermes in Begleitung von fünf Sachverständigen in der Person von höheren Ministerialbeamten hier eingetroffen. Im Stabe seiner Mitarbeiter befindet sich auch Geheimrat Dr. Zechlin, der Referent für polnische Fragen im Auswärtigen Amt. Dr. Hermes erklärte dem Warschauer Vertreter des „Kurjer Poglądowy“ es sei ihm nichts davon bekannt, daß seine Ankunft schon am Montag erwartet wurde; er hege die Hoffnung, daß die Verhandlungen einen günstigen Ausgang nehmen werden. Wie lange er in Warschau verweilen werde, könne er nicht voraussagen.

Wie das „Berl. Tagebl.“ zu melden weiß, nehmen an den Warschauer Verhandlungen auch zwei Vertreter Preußens teil, und zwar je ein Vertreter des Handels und des Landwirtschaftsministeriums, jedoch mit der Maßgabe, daß an den Verhandlungen selbst nur je ein Vertreter Preußens teilnimmt, und zwar je nachdem, ob der Verhandlungsgegenstand in das Ressort des Handelsministeriums oder des Landwirtschaftsministeriums fällt. Man hat den Umfang der Delegation sehr klein gehalten und insbesondere auf Sachverständige verzichtet, weil es sich noch nicht um abschließende Besprechungen über die zolltarifrischen Einzelheiten handelt.

Warschau, 3. Dezember. In den Vormittagsstunden sprach der deutsche Gesandte Kaufher in Außenministerium vor, um dem stellvertretenden Außenminister den Leiter der deutschen Delegation vorzustellen. Nachmittags fand die erste Begegnung zwischen Minister Hermes und Direktor Ewardowski statt. Das Bureau der beiden Delegationen befindet sich in den besonders für diesen Zweck hergerichteten Räumen des Ministerratspalastes.

## Zaleski Vertreter.

Warschau, 3. Dezember. Da sich der polnische Außenminister Zaleski nach Genf begeben hat, um an der Session des Völkerbundes teilzunehmen, hat der bevollmächtigte Minister Robert Kowalski seine Vertretung übernommen.

## Die lange Vorrede.

Zusammenkunft deutscher und polnischer Wirtschaftsführer.

Die bereits seit längerer Zeit geplante Zusammenkunft deutscher und polnischer Wirtschaftsführer findet am 6. und 7. Dezember 1927 in Berlin statt. Die Abordnung der Vertreter der polnischen Wirtschaft steht unter Führung des Generallandschaftspräsidenten J. von Zychlinski in Posen, der Präsident des Hauptverbandes der Vereinigten Industrie und Landwirtschaft Westpolens ist. Es gehören ihr 22 führende Persönlichkeiten der polnischen Industrie und Landwirtschaft an.

U. a. wird die deutsche Landwirtschaft durch den Präsidenten Kutscher vom Deutschen Landwirtschaftsrat, Direktor von Sybel vom Reichs-Landbund, den Grafen Keyserling, den Reichstagsabgeordneten Dr. Gortlach, durch Dr. Gerber und Herrn Keiser von der Vereinigung der Landwirtschaftskammern vertreten sein. Von Industrie und Handel nehmen auf deutscher Seite Geheimrat von Borstig, Herr Frowein, Geheimrat Dr. Deutsch, Dr. Grund, Reichsminister a. D. Hamm, Geheimrat Kastl, Franz von Mendelssohn, Minister a. D. von Naumer, Dr. Silverberg, Dr. von Kempfer, Reichstagsabgeordneter Reinath, Staatssekretär von Simon, Theodor Schott u. a. teil. Die Führung der deutschen Delegation liegt in den Händen des Herrn Frowein vom Reichsverband der deutschen Industrie. Unter den polnischen Vertretern befinden sich Generalland-

schaftspräsident von Zychlinski, Baron Battaglia, Generaldirektor Alfred Falter, Generaldirektor Geisenheimer, Minister a. D. Kiedron, Minister a. D. Plucinski, Fürst Radziwill, Generaldirektor Williger unter den Teilnehmern. Es sollen drei Kommissionen: für Schwerindustrie, für Fertigungsindustrie und für Landwirtschaft gebildet werden; in jeder dieser Kommissionen sollen aber ständig Vertreter aller dieser Gruppen gemeinsam verhandeln. Die Verhandlungssprache wird die deutsche sein.

Neben dieser Vereinigung der Wirtschaftsführer hat sich — wie wir unseren Lesern bereits mitgeteilt haben — ein deutsch-polnisches Komitee aus Parlamentariern, Gelehrten und Schriftstellern gebildet, um für den Handelsvertrag mit Polen eine günstigere Stimmung zu schaffen. Nur im Hinblick auf dieses literarische Komitee, nicht etwa auf die Zusammenkunft des Herrn von Zychlinski mit Herrn Frowein schreibt die dem deutschen Außenminister nahestehende „Tägl. Rundschau“: „Die Notwendigkeit und Nützlichkeit eines solchen Komiteebildens Eifers neben den Verhandlungen der Regierung scheint uns nicht erwiesen.“ Uns auch nicht. Die günstigere Stimmung erzeugt man durch eine verfassungsmäßige und gerechte Behandlung der Minderheiten diesseits und jenseits der Grenzen. Nicht aber durch gegenseitige Komplimente, die teilweise unaufrichtig, teilweise unpolitisch sind.

## Was geht in Rowno vor?

Der Sowjetgesandte beim litauischen Kriegsminister.

Rowno, 2. Dezember. („Kurjer Warszawski“.) Der sowjetrussische Gesandte in Rowno Zudakow hat dem litauischen Kriegsminister einen Besuch abgestattet und mit ihm längere Zeit konferiert. Die der litauischen Regierung nahestehende Presse teilt mit, daß der Sowjetgesandte dem litauischen Kriegsminister die Versicherung abgegeben haben soll, daß die Sowjets für den Fall eines Angriffs, von welcher Seite er auch komme, unverzüglich Gegenmaßnahmen treffen würden.

Unverzüglich nach dieser Konferenz begab sich der französische Militärattaché zum litauischen Kriegsminister und forderte Aufklärungen über die Absichten der litauischen Regierung in bezug auf ihre militärische Mitarbeit mit den Sowjets. Auf die Erklärung, daß der russische Gesandte in Rowno Litauen die Unterstützung der Sowjets zugesagt habe, soll der französische Militärattaché gelacht und Litauen gewarnt haben, sich kriegerischen Phantasien hinzugeben, da es auf eine Unterstützung von irgendeiner Seite nicht rechnen dürfe. Die einzige Hilfe Litauens könne nur der vernünftige Bauernverstand sein.

Die litauischen Zeitungen kommentieren mit Entrüstung dieses Auftreten des französischen Militärattachés und nennen ihn einen „Gehilfen der Polen“.

## Massenverhaftungen in Litauen.

Rowno, 2. Dezember. Auf Anordnung von Woldemaras werden gegenwärtig Massenverhaftungen hauptsächlich unter den Christlichen Demokraten durchgeführt, da die Hauptführer der Arbeiter entweder unschuldig gemacht worden oder in das Ausland geflüchtet sind. Außerdem werden in militärischen Kreisen, die der Sympathie für die Christlichen Demokraten verdächtig werden, Verhaftungen durchgeführt.

Gestern haben bei Wirballen Flüchtlinge aus Litauen die ostpreussische Grenze überschritten, die erklären, daß in Litauen unerträgliche Zustände herrschen. Die Gegner des gegenwärtigen Regierungssystems in Litauen seien weder ihres Lebens noch ihrer Habe sicher.

## Woldemaras nach Genf abgereift.

Rowno, 2. Dezember. (P.M.) Ministerpräsident Woldemaras ist heute nachmittags mit dem Direktor des Außenministeriums Saurius nach Genf abgereift. In Berlin wollte er einen Absteher machen, um mit dem deutschen Reichsaußenminister Stresemann zu konferieren, dieser war jedoch unerwartet nach Nürnberg abgereift, um an den Beratungen seiner Partei teilzunehmen. Von Nürnberg begibt sich Stresemann direkt nach Genf.

## Genf und Piljudski.

Der „Post. Ztg.“ wird aus Genf berichtet: In Völkerbundkreisen hat die Note Piljudski's sehr unliebsames Aufsehen erregt. Man lehnt es natürlich ab, sich zu der Note im einzelnen zu äußern, aber man findet doch, daß ihr Ton auch gegenüber dem Völkerbund nicht recht zu fer sonst hier üblichen Tonart paßt. Wahrscheinlich sind diese Kommentare, die trotz aller Rücksichtnahme geäußert werden, auch die Ursache zu den Gerüchten, die wissen wollen, daß Piljudski plötzlich aus Gesundheitsgründen seine Reise nach Genf aufgegeben habe. Man sieht in der Tat nicht gut, wie es möglich sein sollte, daß Piljudski und Woldemaras nach diesen Äußerungen Piljudski's sich noch am großen Ratssitz zu einer Verständigungssaktion zusammenfinden könnten.

## Litwinow bleibt.

Genf, 3. Dezember. (Eigene Drahtmeldung.) Der Führer der Sowjetdelegation, Litwinow, der schon am heutigen Sonnabend Genf verlassen wollte, hat diese Absicht aufgegeben. Am morgigen Sonntag wird er eine Unterredung mit Briand haben.

## Die russische Abrüstungsdenkschrift.

Genf, 2. Dezember. Die von der sowjetrussischen Delegation dem Vorbereitenden Abrüstungsausschuss zugestellte ergänzende Denkschrift über die Abrüstungsfrage behandelt einleitend die Frage der Verantwortung für den Weltkrieg und erklärt die Entstehung des Weltkrieges ausschließlich aus dem imperialistischen und ökonomischen Wettkampf der großen kapitalistischen Staaten. Nach einer ausführlichen Statistik über die materiellen Opfer an Menschenleben und Sachwerten während des Krieges und über die wirtschaftlichen Schäden der Nachkriegszeit sagt die Denkschrift, daß nach der russischen Statistik die wichtigsten Staaten vor dem Kriege 5 700 000 Mann und 1925 bereits wieder 5 200 000 Mann unter Waffen hatten, obwohl die Mittelmächte ihre Effektivebestände auf 198 000 Mann herabsetzen mußten und die sowjetrussische Armee um 770 000 Mann geringer sei als die zaristischen Rußlands. Die sogenannten Siegerstaaten hätten einschließlich der neutralen ihre stehenden Heere in der Nachkriegszeit um fast 1 200 000 Mann vermehrt. Die Denkschrift erinnert an das starke Anwachsen der Heeresausgaben aller Art in den wichtigsten Ländern. Unter Bezugnahme auf die verheerenden Wirkungen des chemischen Krieges und auf das bedrohliche Anwachsen aller Zerstörungsmittel beim Land-, See- und Luffkrieg, wird die drohende Gefahr eines neuen Krieges unterstrichen, die durch die ungeheure Empfindlichkeit der außerordentlich irrationalen Grundlage des Versailleser Vertrages noch vermehrt würde. Als Schlussfolgerung aus diesen Erwägungen erhebt sich notwendigerweise der dieser Tage von der sowjetrussischen Delegation eingebrachte Antrag auf vollständige Abrüstung.

## Die Diäten.

Warschau, 2. Dezember. Sejmarschall Rataj hatte in einem Schreiben an den Verkehrsminister wegen der Entziehung der freien Eisenbahnkarten interpelliert. In diesem Brief erklärt der Sejmarschall, daß nach Art. 28 der Konstitution nach dem Erlöschen der Kadenz nicht nur die Ämter der Marschälle und Vizemarschälle weiterbauern, sondern auch ihre Mandate. Er fügt hinzu, daß er nicht die Absicht habe, Konflikt heraufzubeschwören; er habe während der ganzen Amtszeit immer darauf geachtet, daß nicht die Rechte, sondern die Pflichten, die mit dem Amte verbunden seien, beachtet würden.

Das Verkehrsministerium hat sowohl dem Sejmarschall, wie auch dem Senatsmarschall Trampczowski, der in gleicher Angelegenheit im Verkehrsministerium vorstellig geworden ist, bisher nicht geantwortet.

Wie verlautet, sind die Diäten der Marschälle und Vizemarschälle für Dezember von der Staatskasse ausgezahlt worden.

## Wahlpropaganda.

400 Angeklagte im Prozeß gegen die weißrussische Gromada.

Wie verlautet, wird dem Abgeordneten Solowacz in den nächsten Tagen die Anklageakte überreicht. Außer Solowacz werden auf der Anklagebank annähernd 400 Personen sitzen. Der Prozeß gegen die weißrussische Gromada wird wahrscheinlich im Januar in Warschau stattfinden. Zu der Verhandlung sind gegen 1000 Zeugen geladen worden.

## Ein parteimüder Nationaldemokrat.

Der ehemalige Finanzminister Abg. Kucharski hat an den Hauptvorstand des Nationalen Volksverbandes die schriftliche Erklärung gerichtet, daß er bei den kommenden Wahlen in keinem Bezirk kandidieren werde, weil er sich aus dem öffentlichen Leben zurückziehe. Herr Kucharski hat auch den Verzicht als Mitglied des Hauptvorstandes des Nationalen Volksverbandes erklärt.

## Niederlage des preussischen Kultusministers. Die Abstimmungen der preussischen Studentenschaft.

Das Gesamtergebnis der an 27 preussischen Hochschulen vorgenommenen Abstimmung über die Verordnung des Kultusministers Dr. Becker zur Neugestaltung des deutschen Studentenrechts liegt jetzt vor. Die Abstimmung ist zu einer entscheidenden Niederlage des Kultusministers geworden. Eine überwältigende Mehrheit hat sich gegen die Ministerialverordnung ausgesprochen; lediglich die katholische theologische Akademie in Braunsberg bildet mit 33 Studenten eine Ausnahme. Die Wahlbeteiligung betrug durchschnittlich 75 Prozent.

Im einzelnen sind folgende Ergebnisse zu berichten:

	Für	Gegen
Berlin, Universität	2575	4161
Technische Hochschule	541	2775
Tierärztliche Hochschule	6	199
Landwirtschaftliche Hochschule	19	343
Handels-Hochschule	260	684
Breslau, Universität	691	1740
Technische Hochschule	101	555
Clausthal, Bergakademie	3	291
Düsseldorf, Medizinische Fakultät	26	46
Eberswalde, Forstakademie	0	67
Frankfurt, Universität	420	1101
Göttingen, Universität	291	1866
Greifswald, Universität	55	815
Halle, Universität	98	1513
Hannover, Tierärztliche Hochschule	4	204
Technische Hochschule	167	1337
Hann.-Münden, Forstakademie	1	112
Kiel, Universität	187	1054
Köln, Universität	563	2200
Königsberg, Universität	168	1255
Handels-Hochschule	53	284
Marburg, Universität	179	1737
Bonn, Universität	978	1702
Landwirtschaftliche Hochschule	42	333
Braunsberg, Kath. Theol. Fakultät	32	1
Nachen, Technische Hochschule, Wahlbeteiligung nur 41 Prozent. Gilt als Ablehnung.		
Münster, Universität, Wahlbeteiligung nur 30 Prozent. Gilt als Ablehnung.		

## Republik Polen.

### Diebstahl in der brasilianischen Gesandtschaft.

Warschau, 2. Dezember. In der Nacht zum Donnerstag wurde in der brasilianischen Gesandtschaft, Rosenallee Nr. 4, ein frecher Diebstahl verübt. Die Diebe drangen in einen Saal ein, der wertvolle Altertümer enthielt, die das Privateigentum des Gesandten sind. Gestohlen wurden ein polnischer Sattel aus dem 17. Jahrhundert, der mit wertvollen Steinen besetzt ist, ein silberner Zaum, verfilberte Trensen mit Mundstück, silberne Steigbügel, zwei silberne Pistolen mit elfenbeinernem Handgriff, zwei silberne Steigbügel vom Sattel aus der Zeit des Königs Johann Sobieski III., eine vergoldete silberne Trense, ferner zwei Musketen aus dem 16. Jahrhundert, vier mit Silber beschlagene Pistolen, zwei in obische vergoldete Bronzefasern, Pokale usw. Nach oberflächlichen Schätzungen beträgt der Wert der gestohlenen Sachen 100 000 Zloty.

### Herbatschewski gemahregelt.

Wilna, 2. Dezember. Nach Meldungen, die aus Kowno hier eingegangen sind, hat der Senat der Kownoer Universität beschloffen, Professor Herbatschewski wegen jener Verhandlungen aus der Universität zu entlassen, die er während seiner Reise nach Polen mit der polnischen Regierung geführt hat. Herbatschewski wird der Vorwurf gemacht, eine polenfreundliche Propaganda getrieben zu haben.

Der polnische Gesandte Kowalski ist in Angora an einer Hirnhautentzündung gestorben.

## Aus anderen Ländern.

### Aufhebung der Militärkontrolle in Österreich.

Wien, 3. Dezember. Nach einer amtlichen Meldung hat der Kanzler gestern die offizielle Mitteilung erhalten, daß die Bolschawerkonferenz in Paris beschloffen hat, mit dem 1. Januar 1928 die internationale Militärkontrollkommission aufzuheben.

### Kroatische Demonstration gegen Italien.

Belgrad, 2. Dezember. (P.M.). Gestern, am 9. Jahrestage der Vereinigung der Serben, Kroaten und Slowenen fanden in Agram Demonstrationen statt. Die Demonstranten versammelten sich vor dem Universitätsgebäude und zogen dann vor das italienische Konsulat, wo sie Schmähungen gegen den Faschismus und gegen Mussolini ausstießen. Die Polizei zerstreute die Menge.

## Bildtelegraphendienst Berlin—Wien.

Mit dem 2. Dezember 1927 begann ein neuer wichtiger Abschnitt in der elektrischen Nachrichtenübermittlung. In die Alleinherrschaft der Morsezeichen, die bei den Kabel- und auch Funkdepechen die ausschlaggebende Rolle spielen, ist von jetzt an eine Dreifache gelegt worden. Auch die geheimnisvollen Lochstreifen, in die man erst die für den Schnelltelegraphen bestimmten Depechen umstanz, haben einen Wettbewerber erhalten. Vielleicht sind die Zeiten nicht mehr allzu fern, in denen man Morsefaster und Lochstreifen nur noch in Museen und physikalisch-technischen Sammlungen schauen wird.

Schon in den Kindheitstagen der elektromagnetischen Telegraphie stellte man als das Ideal die formgetreue Übertragung des Telegammms hin; es sollte am Empfangsort in der gleichen Handschrift wieder erscheinen, in der es am Ort der Abfindung aufgegeben wurde. Eine ständige Schar von Erfindern bemühte sich um Lösung der Aufgabe, auf elektrischem Wege die genaue Übertragung von Schriftzeichen und Zeichnungen zu erreichen.

Erst Professor Arthur Korn schuf eine wirklich brauchbare Bildtelegraphie. Er ging davon aus, die Schwankungen der Lichtstärke in entsprechende Schwankungen eines elektrischen Gleichstroms umzuwandeln. Dafür benutzte er das graue kristallinische Selen, das die merkwürdige Eigenschaft hat, seinen elektrischen Leitungswiderstand mit der Stärke der Belichtung zu ändern. In Gemeinschaft mit seinem (inzwischen verstorbenen) Mitarbeiter Professor Bruno Laugel gelang es ihm im Frühjahr 1907, die ersten Bilder von München nach Berlin telegraphisch zu übertragen. Nicht lange darauf wurde nach der kornischen Methode das erste Bild von Paris nach London abgefaßt. Bald folgten weitere Verbindungen: Berlin—Stockholm und Kopenhagen. Die Übertragungszeit des Bildes dauerte genau 12 Minuten. Es ist daher nicht mehr als recht, daß eines der ersten Telegammme, das aus dem Berliner Haupttelegraphenamt abgefaßt wurde, und zwar vom Reichspostminister Dr. Schädel, das Bildnis Arthur Korn's zeigte, der bereits 1907 die ersten Bilder zwischen Berlin und München telegraphisch übertrug und sein Verfahren seitdem neuzeitlich erfolgreich weiter entwickelte. Das gleiche Telegammme zeigt noch ein zweites Bild, das des Professors Karolus. Dieser Leipziger Gelehrte hat das Verfahren entwickelt, dessen sich nunmehr die Reichspost im öffentlichen Bildtelegraphendienst Berlin—Wien bedient.

Im Haupttelegraphenamt in der Dranienburger Straße, dem Knotenpunkt des gesamten elektrischen Verkehrs von Europa, wurde am 1. Dezember um 10 Uhr der Bildtelegraphendienst Berlin—Wien auf einem Apparat, der von der Firma Siemens & Halske erbaut ist, durch Staatssekretär Feyerabend eröffnet. Die schon so oft geschilderte „Karoluszelle“ ist der wesentliche Bestandteil des Apparats; das Verfahren haben Siemens & Halske, Telefunken und die Deutsche Reichspost in gemeinsamer Arbeit entwickelt.

Das Originalbild oder das Schriftstück, das man telegraphisch versenden will, wird auf eine Metalltrommel gespannt. Nichts ändert sich sonst an seinem ursprünglichen Zustand. Mit einem Lichtkegel von  $\frac{1}{200}$  qmm Größe wird das Bild „abgetastet“. Die dabei zurückgeworfenen Lichtstrahlen fallen auf die Karolusche Photozelle und erzeugen mit ihrer Hilfe die den Tönungsabstrahlungen des Bildes genau entsprechenden Schwankungen eines elektrischen Stromes. Diese Stromschwankungen leitet man auf einem normalen Fernkabel für den Weiterverkehr Berlin—Wien. Es spielen sich dabei eine ganze Reihe technisch bemerkenswerter Vorgänge ab. Die Hauptsache aber ist, daß am Empfangsort diese elektrischen Intensitätsschwankungen wieder in Lichtschwankungen umgewandelt werden. Der Lichtstrahl

wirkt nun auf ein lichtempfindliches Papier. Mit Hilfe von Stimmgabeln ist dafür gesorgt, daß die Send- und Empfangstrommel in Wien und Berlin genau gleichlaufen, sobald sie einmal darauf eingestellt sind. So stellt die Karoluszelle vorläufig das technisch höchst Erreichbare auf diesem Gebiete dar.

Aber wie so oft in der Technik das Bessere der Feind des Guten ist, so kann es vielleicht kommen, daß auch die Karoluszelle durch eine neue Erfindung abgelöst wird. In der Werkstoffschau konnte man sehen, wie die hauchdünnen Metallblättchen von einem Hunderttausendstel Millimeter Durchmesser des Dr. C. Müller ein ganz eigentümliches Verhalten im elektromagnetischen Felde zeigten. Es ließen sich dabei Änderungen der Helligkeitsverteilung im Gesichtsfeld eines Polarisationsapparates beobachten. Das deutet darauf hin, daß man diese hauchdünnen Folien auch für die telegraphische Bildübertragung, bei der es ja auf schnellste elektromagnetische Lichtenergie ankommt, geeignet machen kann. Der neue Bilddienst bietet ein ausgedehntes Anwendungsgebiet. Schicks und Urkunden können in Originaltreue übermittelt werden. Japanische, chinesische Schriftzeichen lassen sich ohne weiteres im telegraphischen Verkehr verwenden. Selbstverständlich wird das Bildtelegraphen nicht nach Worten bezahlt, sondern nach der (abgetasteten) Fläche. Der Preis beträgt je Zentimeter Länge zwei Mark. Die Breite bleibt stets zehn Zentimeter. Das kleinste Format von vier mal zehn Zentimeter kostet acht Mark.

Bundeskanzler Dr. Seipel sagt in seinem Telegramm an den deutschen Reichskanzler, das bei Eröffnung des Bildtelegraphen Berlin—Wien aufgegeben wurde: „Die Bildtelegraphie Wien—Berlin ist ein wichtiger Fortschritt auf dem Gebiete der Fernmelde-technik, möge sie alle erwarteten Erfolge zeitigen.“ Und der deutsche Reichskanzler erwiderte in der mit seinem Bildnis geschmückten Depesche dem österreichischen Kollegen: „Möge diese neue technische Errungenschaft ein neues Glied zur Annäherung und Verständigung der Völker bilden!“

## Aus Stadt und Land.

Bromberg, 3. Dezember.

In Wegen betrügerischen Bankrotts wurden die Kaufleute Kasimir Piotrowski und Kasimir Szonert vom hiesigen Bezirksgericht zu je 3½ Monaten Gefängnis verurteilt. Sowohl die Angeklagten als auch der Staatsanwalt legten gegen das Urteil das Rechtsmittel der Revision ein. Das Appellationsgericht in Posen ordnete die nochmalige Verhandlung an, die vor der ersten Strafkammer des Bezirksgerichts stattfand. Die Angeklagten waren Vorstandsmitglieder der hier im Jahre 1924 bestandenen Aktiengesellschaft „Victoria“, die in Konkurs geriet. Nach Vernehmung der Zeugen führte der Staatsanwalt in der Hauptsache folgendes aus: Die Angeklagten gründeten ohne Betriebskapital die Firma, führten die Bücher falsch, um die Gläubiger irre zu führen. Trotzdem beide bei Gründung der Firma nicht einen Groschen besaßen, gaben sie an, 16 Millionen Mark eingezahlt, Autos und Lokomotiven besessen zu haben. Die Aktionäre rechneten demnach auf großen Gewinn, aber das Gegenteil trat ein, indem die Aktionäre ihr Geld verloren. Ein Herr Taczanowski verlor allein 70 000 Zł. Auch stellte es sich heraus, daß 200 000 Tonnen Kohlen fehlten. So wurde der unehrliche Handel bemerkbar. Die Tätigkeit der Angeklagten hatte den einen Zweck, die Gläubiger zu schädigen, um sich selbst zu bereichern. Da sie bewußt auf betrügerischen Bankrott ausgingen, so müssen die Strafen dementsprechend ausfallen. Der Staatsanwalt beantragte für Piotrowski ein Jahr und drei Monate Gefängnis und 300 Zł Geldstrafe. Die beiden Verteidiger erwiderten darauf, daß die Angeklagten bei Gründung der Gesellschaft eine Anleihe aufgenommen, die genügend gesichert war. Beide konnten den Bankrott nicht voraussehen; sie gelangten gegen ihren Willen auf die Anklagebank und haben in der Öffentlichkeit schweren Schaden erlitten. Deshalb müßten beide rehabilitiert und freigesprochen werden. Das Urteil des Gerichts lautet: Piotrowski ist des Vergehens gegen § 246 Str.-G.-B. und § 240 der Konkursordnung schuldig. Er wird zu fünf Monaten, Szonert wegen Vergehens gegen § 243 der Konkursordnung zu zwei Monaten Gefängnis verurteilt. Die Untersuchungszeit von je 3½ Monaten gelangt zur Anrechnung. Das Gericht nahm keine böse Absicht der Angeklagten an, sondern Fahrlässigkeit und Leichtfertigkeit. Da Piotrowski der Haupttäter, mußte er höher bestraft werden.

In Wegen Einbruchsdiebstahls hatte sich der Johann Stuczynski aus Antoniemo, Kreis Schubin, vor der zweiten Strafkammer des Bezirksgerichts zu verantworten. Der Angeklagte war Inhaber der Schubiner Zwangs-erziehungsanstalt. Von dort gelang es ihm, zu entfliehen. Gleich darauf drang er in die Wohnung eines Einwohners in Klein-Pastki ein und stahl eine goldene Uhr, einen Anzug und ein Paar Schuhe. Nach der Festnahme hatte er noch die gestohlenen Gegenstände bei sich. Der Staatsanwalt beantragte eine Strafe von acht Monaten Gefängnis; das Urteil lautete auf vier Monate Gefängnis. — Josef Malolepszy aus Labischin stahl am 27. August dieses Jahres ein größeres Quantum Kartoffeln; in der Nacht zum 1. September 75 Kilo Roggen aus dem Dominium Labischin. Der Staatsanwalt beantragte sieben Monate Gefängnis; das Urteil lautete auf vier Monate Gefängnis. — Die Arbeiter Leo Jankowski, Ignaz

Landwirte!

Landwirte!

Sichert Euch schon jetzt die Lieferung von

**CHILESALPETER**

zur Frühjahrsbestellung.

Chilesalpeter befindet sich im Verkauf in allen landwirtschaftlichen Syndikaten und Handelsgenossenschaften sowie bei Düngemittel-Händlern. 14853

Es ist jederzeit gebrauchsbereit, die Arbeit sauber und leicht, der Stromverbrauch gering.

Bügeleisen

sowie die übrigen elektrischen

**Haus- und Kochgeräte**

Siemens-Schuckert-Erzeugnisse

Erhältlich in allen einschlägigen Geschäften

**Protos**



Bommerellen.

3. Dezember.

Grudenz (Grudziadz).

X Zum Kreisarzt ist Tierarzt Wachowski in Grudenz, Lindenstraße 33, ernannt worden.

X Die Gewerbesteuer-Berufungskommission hielt Dienstag in der Fabrik Starbowa eine Sitzung ab. Es kamen u. a. Berufungen aus der Stadt Grudenz zur Erledigung. Da die dreijährige Amtszeit der Hälfte der Kommissionsmitglieder und deren Vertreter abgelaufen war, fand die vorgeschriebene Auslosung statt. Es wurden u. a. ausgelost die Herren Kuchwicz und Stanek aus Grudenz, sowie Sozjakowski aus Thorn.

X Folgende Steuerfätze für 1928/29 wurden vom Kreistage des Landkreises Grudenz beschlossen: 1. Grundsteuer: in Landgemeinden 60 Prozent, in Gutsbezirken 100 Prozent Zuschlag zur Staatsgrundsteuer; 2. Einkommensteuer: vom Einkommen über 1500 bis 24 000 zł 4 Prozent, über 24 000 bis 88 000 zł 4,5 Prozent, über 88 000 zł 5 Prozent; 3. Grundsteuer in den Stadtgemeinden Nothen und Lessen, sowie in St. L. Tarpn gemäß dem Gesetz vom 26. August 1924 und der Verordnung des Staatspräsidenten vom 17. Mai 1927; 4. Steuer von Industrie und Handel: Das Finanzamt wird erheben: a) 25 Prozent Zuschlag zur Umsatzsteuer, b) 30 Prozent vom Verkaufspreis der Gewerbetreibenden; 5. Anteil von der staatlichen Einkommensteuer: dieser wird gemäß dem Gesetz

vom 26. August 1924 und der Verordnung des Staatspräsidenten vom 17. Mai 1925 erhoben werden; 6. Kommunalzuschlag zu den Gebühren von den Patenten für Produktion und Verkauf von Getränken: 100 Prozent Zuschlag bei den Produktions- und 100 Prozent Zuschlag bei den Verkaufsgebühren; 7. Einkommensteuer zugunsten des Kreises: 3 Prozent vom Einkommen gemäß Art. 24 B des Gesetzes über die Staatseinkommensteuer zugunsten der Kommunalverbände.

Thorn (Toruń).

t Von der Weichsel. Die erwartete Hochwasserwelle traf am Donnerstag hier ein und erreichte einen Höchststand von 4,01 Meter über Normal. Das Wasser ging sodann zusehends zurück und hatte Freitag früh nur noch eine Höhe von 2,27 Meter über Normal. Der Strom ist auf der ganzen Breite mit Eisflocken bedeckt.

-dt Der Magistrat macht darauf aufmerksam, daß die Hausbesitzer zur Nacht das Wasser in ihren Häusern abstellen haben, andernfalls bei evtl. Rohrbruch infolge Nachlässigkeit die Hauswirte die volle Wasserrechnung bezahlen müssen.

-dt Die unnötig gezahlten Straßenreinigungsgebühren. Da die größte Zahl der Bürgerschaft bereits die Straßenreinigungsgebühren bezahlt hat, letztere aber nicht von der Wojewodschaft bzw. dem Oberverwaltungsgericht bestätigt wurden, kann der Betrag zurückverlangt oder im kommenden Jahre bei den neuen Steuern verrechnet werden.



rk 360 Frauen, das reizende und geistreiche Lustspiel von Hans und Johanna von Wenzel, das die Deutsche Bühne Thorn am Donnerstag als Festvorstellung anlässlich ihrer 100. Aufführung vor einem fast ausverkauften Hause spielte, erzielte stürmischen Beifall, der verschiedentlich auch bei offener Szene einsetzte. Eine eingehende Besprechung der Aufführung bringen wir am Montag.

\* Marktbericht. Im Gegensatz zum letzten Dienstag war der Freitag-Wochenmarkt sehr gut besetzt. Fast in allen Artikeln herrschte großes Angebot, doch klagten die Landleute fast allgemein, daß wenig gekauft würde. Man notierte folgende Preise: Butter 2,60-3,20, Eier 3,50-4,20, Gänse 9-10,00, Enten 4,50-6,50, Hühner 5-6,00, Tauben (pro Paar) 1,50-2, Hechte 1,80, Schleie desgleichen, Barsche 1,20, Weißfische 0,70-1, Äpfel 0,20-0,50, Birnen 0,60, ge-

Grudenz.

Zurückgekehrt J. Truś, Dentist Grudziadz, Joz. Wybickiego 27. Telefon 277. 14904

Empfehle meinen Damensalon Anfertigung sämtlicher Garderobe Wäsche und Handarbeiten. Schnelle saubere Bedienung. Bei größeren Aufträgen Preisermäßigung. Es werden noch Arbeiten fürs Fest angenommen. Sange, Groblowa 4 III. Dasselbst können Damen die sich in allen Fächern vervollkommen wollen, schon jetzt ihre Anmeldungen abgeben.

Moriz Maschke Grudziadz / Panska Bilderbücher Bilderbogen Malbücher Stempelspiele Masken Krippen Kalender Buchdruckerei 14325

Für die kalte Jahreszeit! Empfehle: Kokos-Läufer in verschied. Breit. u. Farben von 0,67-2- m breit, sowie zum Auslegen ganz. Zimmer Kokos-Teppiche, Größe 2, 3, 2 1/2, 3 1/2, prima Qualität in verschiedenen Farbenlönen Linoleum-Läufer von 0,50-1- m breit, sowie einfarbig, rot, grün und braun Linoleum-Teppiche in verschied. Farb. u. Größen Puppenstüben-Tapeten in herrlich. Farbenpracht. P. Marschler Grudziadz. Tel. 517.

Den besten Brotaufstrich liefert Ihnen die „Boguna-Fabrik“ C. F. Müller & Sohn Boguszewo-Pomorze.

Billige Preise! Zum bevorstehenden Weihnachtsfeste empfehle mein reichsortiertes Lager in schönen Spielsachen als: Kinder-Autos, Kinder-Räder, Puppenwagen in wundersch. Farben, Puppen, Harmonikas, Trommeln, Säbel, Gewehre, Geigen, Mandolinen etc. Ferner als passende Geschenke: Damen-Taschen von den einfachsten bis elegantesten. Portemonnaies, Aktenmappen, Reisekoffer, Schirme und Stöcke. Für Spielschulen und Vereine besonders billige Preise! B. Pellowski & Sohn 3. Maja 41 - Ecke Klosterstraße. Billige Preise! 14189 Billige Preise!

Billiger Weihnachts-Verkauf zu ganz bedeutend ermäßigten Preisen 3000 Rester 50 % billiger. Damen-Wäsche, Herren-Wäsche, Steppdecken, Gardinen, Tisch- u. Bettdecken, Weißwaren, Sweater, Strümpfe u. Socken, Handschuhe billigst in großer Auswahl.

Schutzverband selbständ. Kaufleute Grudziadz. Mittwoch, den 7. Dezember 1927, abends 8 Uhr, im „Goldenen Löwen“: Hauptversammlung. Tagesordnung: 1. Anschluß an den Verband der städt. Berufe - Vortrag des Herrn Hege-Bromberg. 2. Hypotheken-Regelung. 3. Steuerfragen. 4. Anfragen aus der Versammlung. Gäten aus den Kaufmännischen und gewerblichen Berufen ist der Zutritt gestattet. Der Vorstand. Arnold Kriedte.

Sonntag, den 4. Dezember 1927 findet in den Räumen der Guttemplerloge eine große Morzipan-Bermürfelung Preis-schießen u. Verlosung statt. Beginn 4 Uhr nachmittags. Es ladet freundlichst ein Der Wirt: P. Lamel.

Deutsche Bühne Grudziadz G.B. Sonntag, den 4. Dezember 1927 abends 8 Uhr im Gemeindehaufe Zum ersten Male! „Stiefmama“ Lustspiel in 3 Akten von Ludwig Hirschfeld und Paul Franck. Eintrittskarten im Geschäftszimmer, Mickiewiczza Nr. 15. Telefon Nr. 35.

Armaturen für Wasser Dampf und Gas in vorzüglicher Ausführung liefert E. Rieboldt, Grudziadz, Plac 23 stycznia 27. 14914

Trauringe in jedem Feingehalt, liefert preiswert Paul Wodzat, Uhrmacher, ulica Toruńska 5. 12.55

Schuhe neuester Fassung, aller Gattung, verkaufe vor den Feiertagen zu herabgesetzten Preisen. Conrad Tack Nachf., Grudziadz, ulica Stara Nr. 14.

H. Schmechel & Söhne Akt.-Ges. GRUDZIADZ Wybickiego Nr. 2/4

Schreibe sämtl. maschinenschriftlichen Arbeiten sowie überseze von deutsch in polnisch. Klebkowska, Blumenstr. 2 14916 (früher Ja. Wendler).

Bubitopfschneiden Ondulieren wird saub. ausgeführt bei A. Orlikowski, Damen- und Herren-Friseur, Ogrodowa 3.

Achtung! Achtung! Sagen, Zits, Warden, Buchs, Ziegenfelle, Kalb-, Rind-, Kahlleder sowie Hohlhaare, a. Sort. felle. Utensilien und Metalle auf und zahlt die höchsten Tagespreise. U. Naderohn Mickiewiczza 19 vis-à-vis der Gasanstalt. 15057

Mazurka Dancing Baar Dezember-Programm Lilly Rolland, Charakter-Tänzerin, Kaminska, Primaballerina, ehemaliges Mitglied von der Moskauer Staatsoper. Nuta Kwiecinska, Stimmungs-soubrette und Conferenciere. Reveiles Jazz-Symphoniker. Beste vornehme Dezente-Tanzmusik Beginn 9 Uhr - - - Eintritt frei

Zum Weihnachtsfest empfehle meinen geehrten Kunden zu besonders billigen Preisen Stoffe für Mädchenkleider, Schürzen, Wäsche, fertige weiße Wäsche jeder Art, Trikot-Hemden, Beinkleider, Jacken, woll. Strümpfe, Handschuhe, Sweater, Schals, Mützen, Kindersweater jeder Größe. Plüsch-, Tuch-, Rips- und Krimmer-Mäntel Mädchen-Mäntel für jedes Alter. Prakt. Festgeschenke wie: Chaiselongue-, Tisch-, Bett- u. Steppdeck., Läufer alle Breiten, in Stoff und Linoleum. Wichtig für Rheumatismusleidende. West. m. Aermel aus Katzenfell, lange Pelze, Pelzjopp., Pelzhos., Pelzhandsch. f. Männer, Jügl., Knab.; schw. Paletots für jed. Alter, Hüte, Mütz., Ho-en-träg., Kra-watt, Oberh., Vorhemd, weiß bunt, schw., warm gefüttert, Lederhand-sch., woll. und Trikot-hsch., Barch.-Hemd., Jack., - Unter-hos., Trik.-Jack., Hemd., Beinkl., Sock., Überkam., woll. Strick-Weston, gestrickt. Knaben-Anzüge u. Sweater in all. Größen. W. Tuszyński, Schwetz, a. Rathaus. 15064

trocknete Birnen 1,20, getrocknete Pflaumen 1,20, Pflaumen-  
mus 0,90—1,20, Rosenkohl 0,60, Grünkohl 0,15, Blumenkohl  
0,80—1,00, Rotkohl (pro Kopf) 0,10—0,30, Weiß- und Wirtin-  
kohl (pro Kopf) 0,05—0,25, Spinat 0,20—0,25, Rote Rüben-  
0,10, Zwiebeln 0,20—0,30, Walnüsse 1,20—1,50, Haselnüsse  
1,60—1,70.

Die Überreste der verbrannten Mühle in der  
Mauerstraße stehen noch immer; die große schwere Eisen-  
tür hängt an den morschen Wänden im zweiten Stockwerk  
und kann jeden Augenblick herabstürzen. Ob wohl die Bau-  
polizei für die allgemeine Sicherheit garantiert?

Neue Sorgen. Nachdem bei verschiedenen Straßen  
die Bürgersteige geändert wurden und infolge Auswechslung  
der alten Granitplatten in Zementfliesen niedriger zu liegen  
kamen, müssen die betreffenden Hauswirte ihre Stufen,  
Kellerfensterverkleidungen usw. ändern, was wieder viel  
Geld kosten wird und vom Magistrat nicht mit ausgeführt  
wurde.

**Vereine, Veranstaltungen u.**

**Coppernicus-Verein.** Morgen, Montag, 5. Dezember, 8 Uhr, Di.  
heim: Monatsfeier. Vortrag des Herrn Dr. Prof. Dr. Frowe:  
Zur Geschichte des Streites um die Nationalität des Coppernicus.  
Gäste willkommen. (15043 \*\*)

Der große Lustspielersieg „360 Frauen“ geht am kommenden Mitt-  
woch, 7. Dezember, 8 Uhr abends, im Di. Heim zum 2. Male  
über die Bretter. Dieses mit glänzendem Humor ausgestattete  
Lustspiel kann sowohl in Spiel als auch Inszenierung als ein  
Glanzstück der Deutschen Bühne Thorn bezeichnet werden. Der  
Erfolg der Erstaufführung bestätigt dies. — Eintrittskarten bei  
Thober, Stern Rynek 31. (15069 \*\*)

**Culmsee (Chelmza).**

Dem stellvertretenden Bürgermeister für den verstor-  
benen Stadtrat Kwicinski wurde, wie berichtet, der Stadt-  
verordnete Rechtsanwalt und Notar Dr. Wjzłowski  
gewählt. Nachdem nunmehr dessen Bestätigung durch das  
Ministerium erfolgt ist, findet die Einführung in das Amt  
in der Stadtkonferenz am kommenden  
Dienstag statt.

Auf dem Freitag-Bödenmarkte herrschte wieder ziem-  
lich lebhafter Verkehr, besonders zahlreich waren auch die  
Käuferinnen vertreten. So kostete denn im Anfang das  
Pfund Butter auch 2,90—3,00, doch ging der Preis später auf  
2,60 herunter. Die Mandel Eier war jedoch unter 3,80—4,00  
kaum zu haben. Während Apfel noch zu 0,25—0,60 zu haben  
waren, mußte man für Birnen 0,50—0,80 zahlen. An Ge-  
flügel war heute kein Überangebot; die Preise hielten sich  
auf bisheriger Höhe. Viel gekauft wurden Fische, doch  
gehen die Preise in die Höhe: Hecht ist unter 2,40 nicht zu  
haben, Schleie kosten fast ebenso viel, Bratfische 0,60—0,90.  
Auf dem Gemüsemarkt werden die Stände immer leerer,  
nur noch etwas Rot- und Weißkohl sowie Suppengemüse wird  
zum Kauf angeboten.

Im hiesigen Siedenhanse werden alljährlich zu Weih-  
nachten die Insassen und Pfleger durch eine vom Deut-  
schen Wohlfahrts-Frauenverein ausgerichtete Feier mit Be-  
sichtigung erfreut. Auch in diesem Jahre wird der schöne  
Brauch geübt werden und man kann nur wünschen, daß dem  
Verein für diesen schönen Zweck recht viele hübschen Gaben  
gespendet werden.



**Diese Schutzmarke**  
für Briefumschläge jeder Art  
**verbürgt Qualität**  
in Material und Verarbeitung. 14777

**Radiobesitzer**

finden das wöchentliche Rundfunkprogramm in der Zeitschrift „Die  
Sendung“. Jede Nummer 75 Gr. zu haben bei D. Bernicki,  
Sydaofca, Dworcowa 3. (8152)

Ein alter Betrüger namens Moys Grabowski  
von hier wurde heute von unserer Polizei festgenommen.  
Er gab sich als Techniker usw. aus, hielt Besprechungen mit  
Landwirten ab, knüpfte Bekanntschaften an und versprach  
vielen Mädchen die Ehe; stets kam es ihm jedoch auf größere  
Vorschuße an und mit dem Geld verschwand er dann. Seit  
1925 wurde er von der Staatsanwaltschaft Thorn gesucht  
und heute gleich dahin übergeführt.

Taschendiebe versuchten auf dem heutigen Böden-  
markt ihr Glück, wurden aber durch die Anwesenheit meh-  
rerer Polizeibeamter an der Ausübung ihres Gewerbes  
verhindert. Den Hausfrauen kann nur empfohlen werden,  
auf ihre Marktkörbe und vor allem auf die Geldbörse stets  
Obacht zu geben.

**Thorn.**

**Möbel!**

ca.  
**100 Zimmereinrichtungen**  
fertig zur Auswahl am Lager  
in allen Preislagen empfehlen  
**Gebrüder Tews**  
Möbel - Fabrik  
Telefon 84 Torun Mostowa 30

Erfklaßiges  
**Berren-Moden-Maßgeschäft**

**B. Doliva :: Torun**  
Artushof. 1318J

Große  
**Weihnachts - Ausstellung Spielwaren**

in  
**Glas-, Porzellan- und Kristallwaren,  
Hänge- und Stehlampen für Elektr. u. Petroleum.**  
Reiche Auswahl in Christbaumschmuck.  
**Telephon 517 Gustav Heyer Szeroka 6**  
TORUN. 1499

**Maß - Schneiderei**  
für Damen und Herren.

**P. Wittek :: Torun**  
Szeroka 32, l. 14431 Telef. 625.

**Otto Röhr, Torun**

Bau- und Kunstschlosserei  
Mostowa (Brückenstr.) 22 - Tel. 410  
Eisenkonstruktionen, eiserne Fenster  
Gitter, Zäune etc., Baubeschlag  
Autogene Schweisserei. 14182

**Bauausführungen**

aller Art sowie  
Reparaturen - Zeichnungen  
Kostenanschläge - Taxen  
führt schnell u. gewissenhaft aus  
**Herrmann Rosenau**  
Baugeschäft  
Lazienna 1 Torun Telefon 1413  
14774

**Rechtsbeistand und Auskunft.**

Paß-, Hypoth.-, Steuer-,  
Gerichtsschwierigkeiten,  
Uebersetzungen usw.  
einschl. Detektiv-Aus-  
künfte, Beobachtung, spe-  
ziell Handels- u. Famil.-  
Angelegenheiten im In-  
u. Auslande, auch auf  
schriftl. Aufträge, fach-  
männisch und diskret.  
**Lipczyński**, pens.  
Polizeikommiss., Torun  
Mickiewicza 86, II. 14154

Wer erteilt **spanischen**  
**Unterricht?** Offert. u.  
N. 5775 an Ann.-Exp.  
Wallis, Torun. 14910

**M. v. Treskow**,  
Chelmińska 4, II.  
nimmt den vollen 14992  
**Klavier-Unterricht**  
am 5. Dezbr. wieder auf.

**Ihr Schicksal**

sage ich Ihnen aus den  
Sternen für 2 z. Ge-  
burtstunde erforderl.  
**Andrzej Pawlowski**,  
Torun, Mostowa 14.  
Astrolog. 15045  
Geheilt. Wartezimmer.  
Geöffnet v. 10-1 u. 3-7.

**Aufpolsterungen**

und Neuaufrichtungen  
von Sofas u. Matrasen  
sowie Anbringen von  
Gardinen usw. führt  
schon am 1391

**A. Schults**,  
Tapez.- u. Dekorations-  
meister,  
Torun, Mate Garbars 11

**Cheanbahnung**

für ernsthafte Hei-  
ratskandidaten (innen)  
all. Stände. (Strengste  
Diskretion). Offert. mit  
Bild u. N. 5722 a. Ann.-  
Exp. Wallis, Torun.  
14153

**Wer nimmt ein Kind**

(Mädch.) als eigen an?  
Keine Entschäd. Off. u.  
D. 5786 an Ann.-Exp.  
Wallis, Torun. 14959

**Schneiderei**

Zeichnen u. Zu-  
schneiden zu erlern bei  
**Barb.** Akademische  
Schneiderin, Rozanna 5  
Anfang täglich. 14912

**Lampenschirme**

und Geitelle aller Art  
werden angefertigt.  
Szeroka 18, Hof, III.

**Am 7. Dezember d. Js.**  
(Donnerstag - Nummer vom 8. Dezember) geben wir  
eine  
**Thorner Weihnachts-  
Propaganda-Nummer**

heraus, die in einer besonders hohen Auflage  
gedruckt und von Haus zu Haus kostenlos ver-  
teilt wird. Inserate und Reklamen in dieser  
Nummer werden daher von besonderer Wirkung  
sein. Trotzdem werden die Inseraten-Preise nicht  
erhöht. **Genau Auskunft hierüber**  
erteilt die Hauptvertriebsstelle  
**Justus Wallis, Szeroka 34.**

**Verlag der „Deutschen Rundschau“**  
in Polen.

**Zuckerwarenfabrik**  
**Ludwik König, Torun - Mokre**  
empfiehlt 14996  
**Marzipanmasse**  
**Backmasse (Persipan)**  
**Dragee** sowie  
Randmarzipan, Teekonfekt, Marzipan-Kartoffeln,  
Pralinen, Konfitüren, Schokoladen  
in vorzüglicher Qualität.  
**Filiale: Torun, Szeroka Nr. 40.**

**Hof-  
gebäude**

mit Stallungen, Woh-  
nung und Hof, auch  
zur Garage und Werk-  
statt geeignet, zu ver-  
mieten. Angeb. unter  
N. 5797 an Annoncen-  
Exp. Wallis, Torun  
15044

**Soldaten, Zug u. ver-  
schiedene guterhaltene  
Spielsachen** verkauft  
ul. Kosciuski 9, II, r.  
15055

**Hasenfelle**

Fuchs-, Iltis-, Marder- u. Kaninellen  
sowie alle Sorten Häute u. Felle,  
Kohhaar und Wolle  
kaufe jeden Posten  
zu höchsten Tagespreisen.  
Zum Gerben  
werden Felle aller Art angenommen,  
Prima Schloß- und Arandärme  
sowie am Lager. 13614  
**H. Held, Torun**  
Fell- und Darmhandlung  
Sw. Duchy 19. Tel. 307.

**Wand - Kaffeemühlen**  
**Reibmaschinen**  
in verschiedenen Größen und Aus-  
führungen empfehlen 14773  
**Falarski & Radaike**  
- Tel. 561 - Torun - Tel. 561 -  
Szeroka 44 Torun Stary Rynek 36

**Beste Oberschles.**  
**Steinkohlen, Hüttenkoks**  
**Steinkohlen-Briketts**  
für Industrie und Hausbrand  
waggonweise u. Kleinverkauf  
**Górnośląskie**  
**Towarzystwo Węglowe**  
Tow. z ogr. por.  
**TORUN, ulica Kopernika 7.**  
Telefon 128—113. 14076  
Vertretung d. Konzerns „Robur“—Katowice.

**BILLIG! BILLIG!**  
Für die Feiertage empfiehlt:  
**Konserven, sämtl. Delika-  
tessen und Kolonialwaren**  
**Große Auswahl in Likören und Rum**  
sämtliche hiesiger und ausländischer Firmen  
sowie Spiritus für ärztliche Zwecke

**Weine**  
Burgunder, weiß und rot Bordeaux, Madeira,  
Malaga, Mosel-, Rhein- u. Tokayerwein (süß),  
sowie große Auswahl in Ungarweine (süß und  
herb), sämtliche Sorten Obst- sowie Meßweine  
\*  
**Älteste Firma am Ort! Gegr. 1809!**  
**I. G. Adolph Nachf., St. Strzelecki**  
Szeroka 25 TORUN Telefon 50

**Zum Fest!**  
Margarine Spezial Pfd. 1.60  
Schmalz Pfd. 1.60  
Schweineschmalz Pfd. 1.80—2.00  
Palmin Pfd. 1.75  
Süße Mandeln Pfd. 1.50  
Sultaninen 1/4 Pfd. 0.90  
Nurminen 1/4 „ 0.40  
Walnüsse „ 2.30  
Haselnüsse „ 2.50  
frischgebr. Kaffee 1/4 Pfd. 0.90  
Syrup „ 0.65  
Rafao 1/4 „ 0.80  
Hefe 1.80  
Kunsthonig, Zitrus-,  
Tea-, Zitronen-, Brenn-  
weinstengelgewürz,  
Badin, Vanillenzucker,  
u. sämtliche Kolonial-  
waren zu spottbilligen  
Preisen nur bei  
**Arzewski**,  
Ede Chelmińska  
am Markt.

**Kaufe**  
und zahle die höchsten  
Preise für sämtliches  
**Wildbret**  
wie: Hasen, Reh-  
böcke, Hirsche und  
Damhirsche.  
**St. Strzelecki**,  
Torun, Szeroka 25.  
15047 Telefon 50.

**Drei ge-  
brandete Bettgestelle**  
**ein Sofa und**  
**ein Kleiderschrank**  
zu verlauf. S. Cromin,  
Rown Rynek 20. 14993

**Deutsche Bühne in Torun, L. z.**  
Mittwoch, den 7. Dezember, abends 8 Uhr  
**360 Frauen**

Der große Lustspielersieg  
Eintrittskarten im Friseurgeschäft Thober,  
Stern Rynek 31 15068 Abendkasse ab 7 Uhr

**Culmsee (Chelmza)**

Zu der am Donnerstag, den 15. De-  
zember, nachmittags 3<sup>1</sup> Uhr, im Ver-  
einzimmer des Siedenhansees statt-  
findenden

**Weihnachtsfeier**  
des Wohlfahrts-  
Frauenvereins

werden hiermit alle Mitglieder herzlich  
eingeladen. 15059  
**Kleine Geschenke, Honigkuchen,**  
Obst usw. für die Bekleidung der Pfle-  
linge des Siedenhansees werden an dem  
Tage sowie auch schon vorher gern ent-  
gegengenommen. **Der Vorstand.**



**Käsegrosshandlung**  
**August Latte, Bydgoszcz**  
 Telefon 1108 Sw. Trojcy 12 e  
 liefert alle Sorten  
**Käse und Räucherwaren**  
 zu den billigsten Tagespreisen per Post  
 und per Bahn 7805 Preisliste gratis.

**Elektrische Kunstholzsleiferei!**  
 Sämtliche Käsemeister,  
 Käsefliegen, Scheren,  
 Buchdruckerwerkzeuge, Haar-  
 schneidemaschinen, sowie  
 sämtl. ärztl. Instrumente  
 werd. gut u. billig geschliff.  
**Józef Switajski,**  
 ul. Poznańska 6. 14976

**Waagen** jeder Art, Größe  
 und Tragkraft  
 für Landwirtschaft und Industrie  
 fabriziert 15091  
**Paul Kahn, Waagenfabrik**  
 Gegr. 1900. Leszno (Wlkp.) Tel. 213.  
 Umbauten und Reparaturen an bestehenden  
 Waagen werd. sachgemäß u. eichfähig hergestellt.

**ZU WEIHNACHTEN**  
**Bienen-Honig** diesj., frisch, v. Jull  
 in Büchsen brutto  
 3 kg 11 zł, 5 kg 15 zł, 10 kg 28 zł u. 20 kg 52 zł  
 liefert incl. Verpackung u. Porto per Nachn.  
**Wiktor Mittelman,** pocz. Kozowa p. Brzeżany.

**Heirat**  
 Erste, älteste und erfolgreichste  
**Cheanbahnung**  
 Bolens  
**Piotr Mrówka, Bydgoszcz**  
 Telef. 446 ul. Gdańska 24 Telef. 446.  
 Große Auswahl in Kandidatinnen und  
 Kandidaten. - 21 jährige Praxis.  
 Inland und Ausland. 7815

**Handwerker**  
 26 J. alt, kath., wünscht  
 Damenbekanntsch. von  
 25-28 J. zwecks sofort.  
 Heirat. Off. m. Bild, w.  
 zurückge. w. u. S. 7659  
 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
 Bekherthocht, evgl., 21 J.,  
 mit Vermög., sucht Hei-  
 rungsheir. m. bell. Frn.  
 (Lehr. od. Administ. rat.  
 bedort.). Off. u. Nr. 7759  
 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
**Älterer Arzt sucht**  
**Frau** aus guter  
 Familie.  
 Vermög. erwünscht. Off.  
 u. S. 14708 a. d. G. d. Z.  
 Junggefelle. 30, evgl.,  
 geb., mit ca. 12000 Zl.  
 Einkommen und entspr.  
 Verm., sucht ebensolche  
 Dame zwecks  
**Heirat**  
 kennen zu lernen. Ver-  
 mittl. von Verwandten  
 angen. Off. unt. S. 7733  
 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.  
 Evang. Mädchen, 30 J.,  
 möchte mit einem evgl.  
 Herrn bis 40 Jahr. in  
 Briefwechsel, tret. zwecks  
**baldig. Heirat.**  
 Witwer mit 1-2 Kind.,  
 auch Handwerk. angen.  
 Geil. Zuschr. u. S. 7748  
 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Weihnachts-**  
**wunsch.**  
 Ich suche ein Mädchen  
 nicht arm u. nicht reich,  
 ein Mädchen, das fröhlich  
 ist, gesund u. nicht bei-  
 sch. Ein Mädchen, gestiftet u.  
 wohlgezogen. Dem  
 trauten, soliden Heirte  
 gewogen. Ein Mädchen,  
 mit offenem, fröhlichem  
 Sinn. Das gerne er-  
 forschte, wer ich wohl  
 bin. Frdl. Off. mit Bild  
 unt. S. 7816 a. d. G. d. Z.  
 erbeten.  
**Landwirt**  
 28 Jahre alt, wünscht  
 sich baldigst mit inymp.,  
 wirtschaftl. Dame in  
 entspr. Alter, mit etw.  
 Vermögen, zu ver-  
 heirat. Einheirat nicht  
 unerwünscht. Off. unt.  
 S. 15060 a. d. Geschäftsst.  
 Kriedie, Grudziadz.

**Admirt**  
 10 - 15 000 Zloty  
 a. ein sicheres Mühlen-  
 grundst. geucht, eventl.  
 Leihhaber. Off. unt. S.  
 7793 a. d. Geschäftsst. d. Ztg.  
**4-5000 Zl.**  
 auf ein Geschäftsgrund-  
 stück als zweite Hypoth.  
 von sofort zu leihen ge-  
 sucht. Offerten unter  
 R. 14998 an die Ge-  
 schäftsstelle dies. Zeitg.  
**1000 - 1500 Zloty**  
 auf eine schuldenfreie  
 Landwirtschaft, Nähe  
 Bydg., gef. Zins nach  
 Vereinbarung. Off. unt. S.  
 7751 a. d. Geschäftsst. d. Ztg.

**An-u. Verkäufe**  
 Suche für zahlungsfäh.  
 Käufer und Käufer:  
 Güter, Wirtschaften,  
 Mühlen- und Stadt-  
 grundstücke jeder Art.  
**A. Friedrich,** 12494  
 Gnieznowo, Rynek 13.  
 1gr. Niederdruckdampf-  
 kessel (Spil. Strebel  
 213000 W. E. fidi.)  
 1 Warmwasser Boiler  
 m. Heizschl. 1500 Z. Inb.  
 div. Röhrenheizkörper  
 div. Leitungsrohre  
 gebr., gut erhaltene  
 guß. emaillierte  
**Badewannen**  
 Kohlen- u. Gasbadeöfen  
 1 Dampfheizenbad  
 2 elektr. Lichttaillenbäd.  
 1 Vibrations-Massage-  
 Apparat m. el. Mot.  
 1 Gesichtsdampfbad  
 (System Jungborn)  
 1 Imprägnierapparat  
 für Kohlen- und  
 Sauerstoffbäder  
 1 Drehstrom-Elektro-  
 Motor, 4 P. S., Fabr.  
 S. (unbeweidet, evtl.  
 gewidelt)  
 1 gebr. 3" Arbeits-  
 wagen 15080  
 billig zu verkaufen.  
**J. Schumann,**  
 Rakko (Rehe).

**Heirat** wünsch. s. ets  
 Damen, reich. Auslän-  
 derinnen viele Einhei-  
 raten. Herren a. ohne  
 Vermög. Ausk. sofort  
 Stabrey, Berlin 113,  
 Stolpischestr. 48. 12670  
**Ronditor,** 25 J., dtich-  
 kath., 165 groß, dunkel,  
 sucht auf diesem Wege  
 eine passende Lebens-  
 gefährtin m. gut. Cha-  
 rakter, im Alt. v. 18-23  
 Jahren, kennen zu  
 lernen. Vermögen zur  
 Selbständigmach. erw.  
 Off. mit Bild, w. ehrent-  
 wörtlich zurückgeandt  
 wird, unt. S. 7802 an die  
 Geschäftsst. dies. Zeitg.

# Weihnachts-Verkauf

Das entsprechendste Weihnachts-Geschenk?  
 Ein Gegenstand, der unsere Wohnung  
 dekoriert, sie wohnlich u. heimisch macht  
**5 % Rabatt**  
 erteile ich bis Weihnachten auf alle unten ge-  
 nannten Artikel

**Teppiche**  
 in sämtlichen Größen: 140x200, 175x250,  
 200x300, 250x350, 300x400, 330x440 cm  
 doppelseitig in Jute  
 Perser-Muster 200x300 cm . . v. zł 98.—  
 in Wolle im Perser 175x250 cm „ „ 164.—  
 in Plüsch, Axminster 190x290 cm „ „ 280.—  
 200x300 cm „ „ 328.—  
 Bouclé (praktische Gebrauchsteppiche), Velour,  
 Tournay etc.  
 Große Auswahl in geknüpften (Handarbeit)  
 Teppichen „Smyrna“ sämtl. Größen sowie  
**echten orientalischen Teppichen**  
 (Gelegenheitskauf: ein Perser 450x550 cm  
 im Preise von . . . . . zł 5 500.—

**Läuferstoffe**  
 in Jute, Wolle, Tapestry, Bouclé, Plüsch,  
 Teppichgemust. etc. in allen Breiten v. zł 1.65  
**Bettvorleger** aparte Muster . . . v. zł 7.50  
 Woll-, Plüsch-, Tournay-, Bouclé-Bettvorleger  
 Brücken: doppelseitig 100x300 cm zł 42.—  
 sämtliche Qualitäten

**Kokoserzeugnisse u. echt. Linoleum**  
 Läufer, Vorleger, Teppiche  
 echt. Linoleum-Teppich 175x250 . . zł 90.—  
 imit. „ „ 165x300 . . zł 46.50  
 Linoleum-, Fußboden- und Tischbelag  
 Kokosteppiche von 140x200 bis 300x400 cm

**Wachstuche**  
**Gardinen, Stores, Bettdecken**  
 in Etamin, Tüll, Jaquard, Madras, Filet  
 Madras- Meterstoff . . . . . v. zł 6.30  
 Enorme Auswahl!

**Gobelins und Plüsch**  
 Bedr. Gobelinstoff . . . . . zł 4.—  
 Gewebt. „ . . . . . v. „ 5.50  
 Erstklassige Moquette-Plüschel  
 Chaiselonguedecken 150x300 . v. zł 20.—  
**Bett- und Tischdecken**

Dezente Auswahl in  
**stilvollen Möbel- u. Portierenstoffen**  
 Damaste, Brokate, Ripsstoffe in den mo-  
 dernsten Mustern und Farben  
 Uebernehme die Anfertigung und Aufmachung  
 von Gardinen und Portieren in allen gewünsch-  
 ten Stil-Arten  
**Fachmann-Dekorateur am Platze**

**Bettdecken**  
 in Creton, Satin, Seide, Damast auf Wolle,  
 Watte und Daunen  
**Kinderbettdecken**

**Reiseplacids und Decken**  
**Gelegenheitskauf!**  
 Eine größere Partie von Restern und aus-  
 sortierten Waren gebe zum Selbstkostenpreis  
 ab

# A.O. JENDE

Gdańska 165 **BYDGOSZCZ** Telef. 14-49  
**Spezialgeschäft für Innendekorationen**

# PIANOS

empfehl in vorzüglicher Ausführung zu mäßigen Preisen  
 auch gegen bequeme Raten bis zu 18 Monaten  
**B. Sommerfeld, Pianofortefabrik**  
 Bydgoszcz, ul. Promenada 44/45  
 Telefon Nr. 883 Magazin ul. Sniadeckich 56 Gegründet 1905  
 Grudziadz, ul. Groblowa 4 14045  
 Die Firma erhielt als **einzige Firma** der Branche auf der **Wasser-  
 bauausstellung die Goldene Medaille!**  
 Gleichfalls prämiert auf der diesjährigen Hotelausstellung in Poznań  
 mit der **Grossen Goldenen Medaille.**

**An- u. Verkauf**  
 Tausch, Pachtungen  
 von städtischem und  
 ländlichem Besitz jeder  
 Art u. Größe vermittelt  
**R. Wehler, Bydgoszcz,**  
 Długa 41, 14748  
 Telefon 1013.

**Gelegenheitskauf!**  
 Wassermühlengut, 430  
 Morgen groß, mit In-  
 ventar, eigener Jagd,  
 herrschaftl. Wohnhaus  
 mit 10 Zimmern,  
 Fischerei, herrlich, un-  
 weit Stadt, gelegen  
 wegen Erbteilung bei  
 150 000 zł bar. Auszahl.  
 sofort veräußlich.  
 Off. von Selbstkäufer  
 a. d. Exp. d. Bl. u. Nr.  
 S. 14 935 erbeten.

Verkaufe meine 32  
 Morgen große 14888  
**Wirtschaft**  
 Rüben- u. Weizenbod.,  
 neue Gebäude, großer  
 Obstgarten, 5 Minut. von  
 der Stadt Gniez ab, m.  
 tot. u. lebend. Invent.  
 Schnell entlich. Käufer  
 mit Bargeld können sich  
 melden beim Verkäufer  
**Józef Berg, Gniez**  
 (Pomorze).

**Achtung!**  
 Gastwirtschaft m. voll.  
 Konzession i. Kreisstadt  
 gel., mit 2 Morgen an-  
 schl. Garten, Torwiehle,  
 nur 10 000 zł u. Ueber-  
 nahme einer kleinen  
 Hypothek v. Altersw.  
 sofort veräußlich.  
 Nur Selbstkäufer w.  
 Off. a. d. Exp. d. Bl. u.  
 Nr. S. 14 936 senden.

**Geflügel**  
**Kasen**  
**Wild**  
 kauft 14678  
 zu höchst. Tagespreis,  
 gegen sofortige Kasse  
 Bydgoski Dom Delikatessów  
**Leon Jankowiak,**  
 Bydgoszcz, Gdańska 22  
 Telefon 194.

10 echte italienische  
**Zwerghähne**  
 à 5 zł, sowie  
**1 Forterrier**  
 1. 50 zł, u. wunderlich,  
**Buthähne**  
 à 20 zł verkauft 14915  
**Jutta von Wipheben,**  
 Słosew (Schlochau),  
 poczta Maltz,  
 pow. Brodnica Pomn.

**Dadel,** raffinerie, eine  
 Hund, langh., braun,  
 10 Woch. alt, u. ein Paar  
**weiße Zuchtputen**  
 verkauft Dom. Rudy,  
 Post und Telefon 30  
 Solec. Rui. 7804

**Gelegenheitskauf!**  
 Piano, treusaitig  
 Eschimm., Schlafarm.,  
 Eiche, einzelne Büfets  
 versch. Antiken, Geldsp.  
 Baumzeug, Spazier-  
 wagen. Dom Romi-  
 own, Pomorze 6. 15074

Piano wenig gebr.  
 dtich. Fabrik.  
 verkauft günstig. 7715  
 unter G. 14922 an die  
 Geschäftsst. d. Zeitung.  
**Herrenschreibstisch**  
 3. lauf. gel. Angeb. u. S.  
 7799 a. d. Geschäftsst. d. Ztg.

**Neuerst günstiges Angebot!**  
 Altrenommierte Firma verkauft ihr in  
**Danzig**  
 gelegenes, gutgehendes, größtes und  
 weiter stark ausbaufähiges  
**Kartoffel-Lager-Geschäft.**  
**Glänzende Existenz!**  
 Erforderliches Kapital 12-15 000 Gulden.  
 Eventuell kann sich tüchtiger, kautions-  
 fähiger Fachmann als Geschäftsführer  
 bewerben. Angebote unter R. 10 an  
 Filiale „Deutsche Rundschau“ S. Schmidt,  
 Danzig, Soljmarkt 22. 15072

**Rohfelle**  
 jeder Art kauft gegen Bargeld und zahlt die  
 15041 höchsten Preise  
**„Magazyn Nowości“**  
**PELZGESCHÄFT**  
 Telefon 1700 Bydgoszcz Długa Nr. 33

**Berlin-West 20**  
 Neue Winterfeldstr. 10, nahe am Markt in  
 Verlehrsstr., ist tauchlos weg. Ausweg. sof. od.  
 bis 1. 4. 28 zu vert. Konfitürengeschäft m. an-  
 schließl. 2. 3. Wohnq., viel Nebenr. Detail-  
 Engros-Fabrikat, Telef., Electr., Gas, Scheren-  
 gatt., Rouleaux, Markise etc. Erforderl. 5000, mit  
 Wohnneinrichtg. 6000. Lange 14742

**Zu verkaufen:**  
**Bensionsvilla**  
 in Ostseebad Müritz in Mecklenburg.  
 Beste Gelegenheit für Auswanderer. Offerten  
 unter W. 15035 an die Geschäftsst. d. Zeitung.

**Technisches Geschäft**  
 in Danzig,  
 gute Existenz,  
**sehr preiswert zu verkaufen.**  
 Offerten unter S. 3 Filiale Dtsch. Rundschau  
 S. Schmidt, Danzig, Soljmarkt 22. 15021

**Passendes Weihnachtsgeschenk!**  
 Wertvoll. Herrenpelz, echt Bisam- u. Otter-  
 kraagen (keine minderwert. Wempe), f. kl. Figur.  
 preiswert zu verkaufen. Sw. Trojcy 22 a, 1. r.

**Mühlen-Einrichtung**  
 bestehend aus: kompletter Reinigung,  
 Walzenstuhl 300x600 mm, Mahlgang  
 Schrotgang, freischwingendem Plansichter  
 usw. usw.  
**Naphthalin- und Benzolmotor**  
 Fabrikat „Deux“, 16 P. S.

**Selmühlen-Einrichtung**  
 bestehend aus: liegender Preise 390 mm  
 Seiber-φ, Kraftschwermwert, Drei-  
 walzenwert, Röhre mit Rührwerk u. Trans-  
 mission.  
 Die Maschinen sind 3. T. neu, 3. T. gebraucht  
 und in bester Verfassung. Einzelmotoren  
 neu und gebraucht jederzeit lieferbar. An-  
 fragen erbitte 14921

**A. Zuther, Mühlenbaugeschäft,**  
 Meierisch (Grenzmarkt) Deutschl.

**1 leichten**  
**Reklame-Kastenwagen**  
 für Einspänner, evtl. mit Pferd und Geschirr,  
 zu kaufen geucht. 15096

**Putzulus, Zuckerwarenfabrik**  
 Bydgoszcz, Poznańska 28.

Eleganter 7796  
**schwarz. Flügel**  
 1. 1400 zł, vert. Zuerfr.  
 v. 1-3 Uhr ur. warmli-  
 skiego 15, 1 Tr. links.  
 7799 a. d. Geschäftsst. d. Ztg.

**Stummer, Büfett**  
 Krebens, Tisch, 6  
 Stühle, fast neu, billig  
 zu vert. **Braybat,**  
 7811 **Gdańska 159, 1.**

**Blasbalg**  
 mit Feuerform zu  
 kaufen geucht. 15080  
**Ceramiczne zakłady**  
 „vdgoszcz T. z a. p.,  
 Bydgoszcz,  
 Jagiellonska 17.

**Dampfdruckmaschine**  
**„Danz“**

moderner Bauart, mit  
 Kugellag., Trommel-  
 breite 1500 mm, Trom-  
 mel 500 mm φ Schlag-  
 leisten, gründlich aus-  
 repariert mit Garantie,  
 habe sofort lieferbar  
 u. auf meinem Lager  
 zu beschaffen. 15018

**Hugo Chodan**  
 dawn. Paul Selzer  
 Poznań, Przemysłowa 23

Stehenden  
**Quersieder-**  
**Dampfessel**  
 mit angebaut. Dampf-  
 maschine, ca. 6 P.S., für  
 Mollerei pp. geeignet,  
 habe billig abzugeben.  
**Hugo Chodan,**  
 dawn. Paul Selzer,  
 Poznań, 15019  
 ul. Przemysłowa 23.

Eine gebrauchte 1/2 m  
 Spurbreite  
**Drillmaschine**

gut in Stand gefekt,  
 steht sehr billig zum  
 Verkauf. 14932

**Laskowo b. Osno**  
 Bahnsation Lopinno,  
 Manthol, Schmiedemstr

200 Meter  
**Selbstaufhängen**  
 zu Kauf. geucht. 15082  
**„Impregnacja“**  
 Bydgoszcz,  
 Telefon 1214 - 1215.

**2 Werbedwagen,**  
 sehr gut erhalten,  
 neu adiert,  
 hat billig abzugeben  
**Wagon Handlung,**  
 Grudziadz,  
 ul. Mlewieca 24. 470-  
**Fortsetzung nächste Seite**

Gefährliche Folgen der Agrarreform. Polen droht ein ständiges Getreidedefizit.

Über die Strukturveränderung der polnischen Landwirtschaft im Zusammenhang mit der Durchführung der Agrarreform unterrichtet ein Aufsatz des „K. Kurjer Godzienny“, der „Polen droht ein ständiges Getreidedefizit“ überschrieben ist und den wir im folgenden wiedergeben.

Die Erfahrungen der letzten Jahre zeigen uns deutlich die Strukturveränderungen, die auf dem Gebiete unserer landwirtschaftlichen Produktion vor sich gehen. Wenn wir die Ziffern des landwirtschaftlichen Exports für die letzten Jahre genauer untersuchen, so kommen wir zu der Überzeugung, daß der Getreideexport eine sinkende, der Export von Tierprodukten jedoch eine ständig stark steigende Tendenz aufweist. Unsere Landwirtschaft geht langsam auf den Typ der Tierwirtschaft über, der besonders bezeichnend für Kleinwirtschaften ist. Schon heute dominiert die Gruppe der Tierprodukte in der landwirtschaftlichen Handelsbilanz. Bemerkenswert ist, daß allein der Tierexport in den letzten drei Jahren eine Position darstellt, die um vieles den Export von Brotgetreide überwiegt. In den drei Quartalen des Jahres 1927 exportierte Polen Eier in einem Wert von 81,9 Millionen Goldfranken, Butter für 16,4 Millionen, Fleisch für 29,6 Millionen, andere Tierprodukte für 16,2 Millionen und Tiere für 75,7 Millionen Goldfranken. Diese Ziffern wachsen von Jahr zu Jahr und werden sicherlich noch eine besonders starke Vergrößerung nach Abschluß des Handelsvertrages mit Deutschland erfahren.

Es unterliegt also keinem Zweifel, daß der Schwerpunkt unserer landwirtschaftlichen Produktion sich immer mehr auf die Tierhaltung verlegt. Dafür gehen wir in der Getreidewirtschaft langsam aus einem Aktivstand in einen Passivstand über. Beim Getreideexport nehmen ständige Positionen nur Getreide, Buchweizen, Mais, Zuderrüben, Samen und Futtermittel ein. Das Brotgetreide hingegen weist je nach der Ernte entweder nur einen kleinen Überschuß oder ein Defizit auf und hält sich gegenwärtig nur etwa in den Grenzen des Selbstbedarfs.

Das schnelle Anwachsen der Bevölkerung, die fortschreitende Erweiserung ihrer Lebensbedürfnisse und dann besonders die in den letzten drei Jahren fortschreitende Parzellierung, die seit Entstehen des polnischen Staates schon annähernd eine Million Hektar erfaßt hat, verringern ständig den für den Export bestimmten Getreideüberschuß. Dadurch stehen wir in Jahren mit mäßiger Ernte bereits vor der Notwendigkeit, Brotgetreide einzuführen. In diesem Jahre, in dem wir eine Mittelernte hatten, mußten wir bereits kurz nach der Ernte Weizen einführen, und der geerntete Roggen wird wahrscheinlich gerade den eigenen Bedarf unseres Landes decken.

Unlängst hat Senator Steck darauf hingewiesen, daß der polnische Getreidemarkt im Jahre 1935 über Getreidereserven verfügen wird, die um 4.850.000 Doppelzentner geringer sein werden als im Jahre 1925. Bei Berücksichtigung des natürlichen Feuerungszuwachses wird unser Getreidedefizit im Jahre 1935 also annähernd 10 Millionen Doppelzentner betragen. Mit anderen Worten: Wenn die Frage der Hebung der landwirtschaftlichen Kultur in demselben Tempo weitergeht wie heute, werden wir in einigen Jahren gezwungen sein, Brotgetreide für etwa 40 bis 45 Millionen Dollar jährlich einzuführen.

Wenn diese Berechnungen auch etwas zu weit gehen mögen, so zeigen sie uns doch das Getreideproblem Polens in seiner ganzen Schärfe, wenn nicht Mittel und Wege gefunden werden, hier helfend einzugreifen.

Die Ausmaße der Getreideproduktion werden vor allem von zwei Faktoren abhängig sein: von dem Stand unserer Technik und unserer landwirtschaftlichen Kultur einerseits, andererseits von den Rentabilitätsbedingungen der Getreideproduktion. Wenn unser Exportüberschuß, dessen Rentabilität heute schon sehr problematisch ist, nicht mit jedem Jahre ein größeres Defizit bringen soll, so müssen unsere Technik und der Stand unserer landwirtschaftlichen Kultur von Jahr zu Jahr ständige Fortschritte zu verzeichnen haben. Ihre Fortschritte müssen groß genug sein, um die Folgen des Bevölkerungszuwachses und des Anwachsens des Lebensstandards sowie die Folgen der Parzellierung zu kompensieren. Der Fortschritt der landwirtschaftlichen Kultur wird vor allen Dingen von der Entwicklung der Volksaufklärung und des Bewußtseins sowie der Samenkultur auf dem Lande abhängen, dann auch von dem Umfang der in den Verkehr gebrachten langfristigen Kredite zu landwirtschaftlichen Meliorationen (in Polen sind 18 Millionen Hektar Erde noch zu meliorieren), dem Ausbau des festen Strassennetzes, der Eisenbahnlinien, von dem Umfang der Umfakreditaktion zum Ankauf landwirtschaftlicher Maschinen, Antriebsmengen usw.

Jedoch die ganze Aktion, die die Hebung der landwirtschaftlichen Kultur und die Intensivierung der Getreideproduktion zum Ziele hat, kann nur dann gelingen, wenn gleichzeitig die Bedingungen für eine Rentabilität der Getreideproduktion gegeben sind. Diese Bedingungen, d. h. ein entsprechendes Verhältnis der Preise für landwirtschaftliche Artikel zu dem Preise der Industrieartikel werden vor allen Dingen über den Umfang der Getreideproduktion entscheiden. Wenn wir zwei bis drei Jahre hindurch einen im Vergleich zu den Industriepreisen niedrigen Preis für landwirtschaftliche Artikel haben, so wird das Ergebnis zweifellos eine Verringerung des Anlagekapitals in der Getreideproduktion und auch eine Verringerung der Ernte sein. Galt sich hingegen der Getreidepreis auf einem Niveau, das die Investierung und Melioration des schlechteren Bodens bezahlt macht, so werden in jedem Jahre die Ernten eine wachsende Tendenz zeigen. Deshalb ist das Problem der Getreidepreise bei unseren Wirtschaftsverhältnissen vielleicht das aktuellste und über die Grundzüge unserer Landwirtschaft entscheidende. Denn der Umfang der landwirtschaftlichen Produktion in Polen ist meist charakteristisch für die Gesamtkonjunktur.

Die Getreidepolitik der gegenwärtigen Regierung ist nicht einheitlich. Einerseits hält die Regierung Ausfuhrverbote aufrecht, andererseits schafft sie Getreidereserven. Die Getreidereserve war aber doch als Kampfmittel gegen das Defizit eines zu großen Exportes kurz nach der Ernte gedacht an Stelle der früheren Ausfuhrverbote. Die Idee der Getreidereserven war, den Landwirt nicht der Vorteile zu berauben, die sich aus der Weltkonjunktur ergeben, und gleichzeitig das Land vor den Schäden zu schützen, die sich aus einem vorläufigen Export in der Zeit nach der Ernte, also der Zeit der niedrigsten Preise ergaben. Die Ausfuhrverbote bzw. Ausfuhrzölle stehen im Gegensatz zu den Beschlüssen der internationalen Wirtschaftskonferenz in Genf und der internationalen Landwirtschaftskonferenz in Rom und verhindern eine glückliche Entwicklung der landwirtschaftlichen Kultur und Technik in Polen. Sie müssen durch andere Mittel ersetzt

werden, vor allen Dingen durch die Ansammlung von Getreidereserven die durch die großen landwirtschaftlichen Handelsorganisationen vorgenommen wird. Außerdem dürfte hier eine umfassende Kreditaktion der staatlichen Banken eine große Rolle spielen.

Diese letztere Frage hängt mit der Frage der Pfandrechte für die Landwirtschaft sowie der Schaffung von Getreideelevatoren zusammen. Die Regierung hat die Herausgabe eines Gesetzes über Pfandrechte für die Landwirtschaft angefragt, dieses aber trotz des Verlaufs mehrerer Monate bisher nicht getan. Die Frage der Pfandrechte ist aber eng mit der Gesundung der Verhältnisse im Getreidehandel, der Regelung der Frage des Exportes nach der Ernte und schließlich mit der Möglichkeit der Inbetriebsetzung größerer Umfakredite für die Landwirtschaft verbunden.

Auch der Bau von Getreideelevatoren, der schon von verschiedenen Kommissionen erwogen wurde, hat bisher noch nicht den toten Punkt überwunden. Die letzte Sachverständigenkommission hat noch im April den Bau von zwei Exportelevatoren vorgeschlagen, von denen einer in Gdingen, einer an der polnisch-schlesischen Grenze errichtet werden sollte, ferner von einem Standardisierungs-Elevator in Thorn, von mehreren Bezirkelevatoren in den Gegenden Polens mit großem Getreideüberschuß. Die Baukosten für diese Elevatoren waren zusammen mit 7 bis 8 Millionen z. berechnet. Trotzdem bereits mehrere Monate verlossen sind, ist in dieser Angelegenheit bisher noch nichts erfolgt. Alle diese Fragen sollten möglichst bald von Projekten zu Wirklichkeit werden.

Man hat's eilig.

Fortschritt der Agrarreform in Polen.

Die Parzellierungsarbeiten schreiten in schnellem Tempo vorwärts. Im Jahre 1926 wurden 217 000 Hektar parzelliert, das sind 17 000 Hektar mehr, als das jährliche Agrarreform-Gesetz vorgesehene Kontingent. Die parzellierte Fläche des Jahres 1927 ist die größte in allen Nachkriegsjahren. Annähernd groß ist nur die im Jahre 1922 parzellierte Fläche mit 197 000 Hektar. Insgesamt wurden im Laufe von acht Jahren, d. i. von 1919 bis 1926 einschließlich, 1 031 471 Hektar parzelliert, wovon auf staatliche Parzellierung und die Parzellierung der staatlichen Landbau 385 000 Hektar oder etwa 38 Prozent entfallen. Der Rest wurde durch Privatleute und Parzellierungsgesellschaften parzelliert.

Das letzte Jahr hat eine Verlegung des Schwerpunktes der Parzellierungsaktion auf die Privatparzellierung gebracht. Die letztere übertrug im Jahre 1926 den Durchschnitt der Privatparzellierung der letzten drei Jahre (1923 bis 1925) fast um das Zweifache. Sie umfaßte im Jahre 1926 ein Gebiet von 106 000 Hektar, zusammen mit der Tätigkeit der Parzellierungsgesellschaften 134 000 Hektar. Bemerkenswert ist das die lebhafte private Parzellierungsbewegung eine ständige Erhöhung des Landpreises mit sich bringt, der im laufenden Jahre erheblich höher ist, als im vergangenen.

Ein Aufruf an die polnischen Landwirte.

Der „Kurjer Warszawski“ bringt den vor einigen Tagen angekündigten Aufruf der polnischen Zentral-Landwirtschaftsgesellschaft. Dieser Aufruf ist im allgemeinen an die Landwirte gerichtet und hat folgenden Wortlaut:

„Die Zentral-Landwirtschaftsgesellschaft, eine Institution, die Zehntausende von Landwirten in ihren Reihen hat und der polnischen Landwirtschaft so manches geben konnte, ist in ihrer Existenz bedroht. Die Regierung hat die Kredite, die die Gesellschaft bisher genoss, zurückgezogen, wodurch die Tätigkeit der Institution namentlich auf den Arbeitsgebieten, die die Ausbreitung der Agrarkultur und die Hebung des Agrarkulturniveaus in den kleinen Wirtschaften zum Zwecke haben, gelähmt wird. Wenn nicht andere Hilfsquellen gefunden werden, die die zurückgezogenen Kredite ersetzen könnten, dann ist die langjährige Arbeit der Zentral-Landwirtschaftsgesellschaft an der kulturellen und wirtschaftlichen Hebung der polnischen Dörfer (!) erheblich zu nichte gemacht. Mitte Dezember tritt der Hauptrat der Zentral-Landwirtschaftsgesellschaft zusammen, um über das weitere Schicksal und die weitere Tätigkeit der Gesellschaft Beschlüsse zu fassen. Vor dem Zusammentreten des Hauptrates werden Versammlungen der Bezirksverbände stattfinden.

In einem Augenblick, der für das künftige Geschick unserer Institution entscheidend ist, hält es das Komitee der Zentral-Landwirtschaftsgesellschaft für seine Pflicht, die Landwirte auf die Bedeutung des Beschlusses hinzuweisen, der gefaßt werden soll, und auf die Verantwortung, die sich daraus für die Landwirte ergeben wird.“

Auch zur See keine Abrüstung.

Die Flotten der Seemächte.

Die Rüstungen zur See sind im allgemeinen noch kostspieliger als die Unterhaltung einer starken Landmacht. Flottenbauprogramme müssen auf eine längere Reihe von Jahren festgesetzt werden; Schiffe, die einmal auf Stapel gelegt sind, können in ihren Ausmaßen nicht mehr verändert werden. Es ist bei der schnell fortschreitenden Schiffsbaukunst nicht ausgeschlossen, daß Schiffe, die heute noch allen neuzeitlichen Anforderungen entsprechen, nach ihrer Fertigstellung bis zu einem gewissen Grade schon veraltet sind.

Diesen Grundsatz haben auch die Amerikaner erfahren, die im Jahre 1916 mit dem gewaltigen Ausbau ihrer Flotte begannen hatten, um England zur See zu überflügeln. Der Weltkrieg hatte den Stand der Seemächte wesentlich verändert, aber auch den Siegern schwere Verluste beigebracht.

Deutschland und Rußland waren von den Großmächten zur See ausgeschlossen und verfügten nur noch über unbedeutende Flotten. Österreich war völlig vom Meere abgedrängt, dafür aber holte Italien, das ohne eigene Verdienste Großmacht geworden war, frühere Verhältnisse nach und auch Frankreich ging allmählich an, seine Rüstungen auf dem Wasser zu vermehren.

Bei diesem Stande lud der Präsident Nordamerikas im Herbst 1921 die fünf Seemächte zu einer Abrüstungskonferenz nach Washington ein, die allerdings nur einen halben Erfolg hatte. Hauptächlich durch die Sabotage Frankreichs und Italiens, die schon vorher jede Erörterung der Abrüstung zu Lande verhindert hatten, wurden Beschlüsse nur wegen der Einschränkung der Großkampfschiffe und der Flugzeugmutterchiffe getroffen. Für den Ausbau der Kreuzerflotten, sowie die Herstellung von

Torpedo- und Unterseebooten wurde allen Staaten freie Hand gelassen. Die Flottenstärken der fünf Großmächte Amerika, England, Japan, Frankreich und Italien wurden in dem Verhältnis 5:5:3:1 1/4:1 1/4 festgelegt. Den größten Vorteil hatte durch diese Konferenz Nordamerika errungen; ohne besondere Anstrengung war seine Flotte nunmehr gleich der englischen. Schon bald aber zeigte es sich, daß das Ergebnis der Konferenz keineswegs genügt; denn sofort, noch ehe die überzähligen Großkampfschiffe vernichtet waren, begann das Wettrüsten der Mächte auf dem Gebiete der Kreuzer und kleineren Schiffe.

Diesem Streben wollte Präsident Coolidge dadurch ein Ende machen, daß er mehrfach zu einer zweiten Seearüstungskonferenz einlud. Doch fand er besonders in Paris und Rom wenig Gegenliebe. Auch eine Aufforderung im März 1927 zu einer Konferenz in Genf wurde von Frankreich und Italien freundlich aber bestimmt abgewiesen. Daher trafen im Mai 1927 nur Amerika, England und Japan in Genf zur Drei-Mächte-Konferenz zusammen; aber trotz langer Verhandlungen konnte man sich über die Kreuzerfrage nicht einigen. Da besonders der Gegensatz zwischen England und Amerika immer mehr ans Licht trat, wurden die Besprechungen als aussichtslos abgebrochen; das Wettrüsten geht weiter.

Die Stärke der Flotten der einzelnen Seemächte ist heute folgende:

Table with 5 columns: Seemacht, Großkampfschiffe, Panzerkreuzer, Torpedoboote, Unterseeboote, Flottenpersonal, Flottenausgaben. Rows: England, Amerika, Japan, Frankreich, Italien.

Halten wir diesen Zahlen die Stärke der deutschen Reichsmarine gegenüber, die das Diktat von Versailles übrig gelassen hat. Die 6 Minierschiffe sind in den Jahren 1902/06 vom Stapel gelaufen und haben eine Wasserverdrängung von nur 13 200 Tonnen. Die Geschütze dürften ein größeres Kaliber als 28 Zentimeter haben. Es ist für die deutsche Schiffsbaukunst sehr schwierig, Ersatzschiffe zu bauen, da deren Ausmaße bis ins Kleinste vorgeschrieben sind. Die 6 kleinen Kreuzer sind noch älter; sie haben eine Wasserverdrängung von 2600—3250 Tonnen und sind nur mit 10,5 Zentimeter-Geschützen armiert. Die drei neuen in den Jahren 1925/27 vom Stapel gelaufenen Kreuzer haben zwar eine größere Wasserverdrängung und auch 15 Zentimeter-Geschütze; doch können sie sich in keiner Weise mit den neuzeitlichen Kreuzern der übrigen Flotten messen. Dasselbe ist mit den 24 Torpedobooten der Fall, die das Deutsche Reich halten darf. Dagegen ist ihm der Gebrauch von Unterseebooten, die im Weltkriege den Feinden so viel geschadet haben, verboten, ebenso mußten die so erfolgreich in der Marinefliegerei abgegriffen werden. Bis ins Kleinste ist die Verwendung der 15 000 Mann Personal vorgeschrieben; dabei kostet die deutsche Reichsmarine trotz ihrer geringen Stärke 198 Millionen Reichsmark, also fast gerade soviel wie die 3 bis 4 mal größere italienische Flotte. So sieht die Abrüstung zur See aus!

Ein 920jähriger Prozeß.

Wie dem Berliner „Tag“ aus Rom gemeldet wird, scheint jetzt die Aussicht vorhanden zu sein, daß ein Prozeß, der seit etwa 920 Jahren die Kirchen- und Zivilgerichtshöfe beschäftigt, zum Abschluß kommt. Immerhin weisen die Advokaten darauf hin, daß nach der Urteilsfällung noch die Möglichkeit offen bleibt, bei dem Obersten Gerichtshof Berufung einzulegen.

Und um was wird prozessiert? Ein reich bewaldeter Berg in der Nähe von Neapel hat den Anlaß zu diesem langen Prozeß gegeben. Beträchtliche Quantitäten Bauholz können jährlich aus dem Walde gewonnen werden. Kurz vor Beendigung des Jahres 1000 nach Christus saßen Weislager den Untergang der Welt voraus. Alles bereitete sich für den Einzug ins Himmelreich vor; man trauerte sich von den irdischen Gütern. Auch die damaligen Besitzer des Berges, um den sich der Prozeß dreht, vernachteten ihr Vermögen dem alten Kloster San Tifone, das an diesem Berge gelegen ist. Das Jahr 1000 näherte sich seinem Ende, und schließlich kam der bedeutsame Augenblick. Aber das Jahr 1001 begann, ohne daß sich auch der Übergang nur im geringsten von dem Ende der vergangenen Jahre unterschied. Die irdischen Gedanken traten wieder vor die Gedanken an das Himmelreich. Auch die ehemaligen Besitzer des Bergwaldes forderten ihr verschontes Eigentum wieder zurück. Das Kloster verweigerte indessen die Herausgabe.

Sier begann der Prozeß, dessen erste Fäden sich im Dunkel der Geschichte verlaufen; einige Klarheit über die Prozedur selbst besteht erst vom 17. Jahrhundert ab, als die Gerichte die Hälfte des Berges der Gemeinde Letere in der Provinz von Neapel und die andere Hälfte der Gemeinde Ravello in der Salerno-Provinz zusprachen. Als Italien zum Königreich wurde, erzielten die Präfecten der beiden Gemeinden eine Einigung. Der gesamte Berg wurde der Gemeinde Ravello zugesprochen. Aber diese Regelung hat Letere, entgegen der Ansicht ihres Präfecten, nicht zufriedengestellt, und der Kampf wurde wieder aufgenommen.

Praktische Weihnachts-Geschenke für

Advertisement for 'Praktische Weihnachts-Geschenke' featuring 'Bettdecken-Fabrik' and 'Wäsche-Fabrik'. Lists items like 'Bettdecke, wattiert oder Daun', 'Leibwäsche', 'Tischwäsche'. Includes contact info for J. Pilaczyński & Ska, Bydgoszcz.

Unsere geehrten Leser werden gebeten, bei Bestellungen und Einkäufen sowie Derserten, welche sie auf Grund von Anzeigen in diesem Blatte machen sich freundlichst auf die die „Deutsche Rundschau“ beziehen zu wollen.

## Rundschau des Staatsbürgers.

### Verordnung über die Industrie- und Handelskammer.

In den nächsten Tagen wird im „Dziennik Ustaw“ die am 30. November unterzeichnete Verordnung des Industrie- und Handelsministers über die Bildung von Industrie- und Handelskammern, deren Sitz und Zuständigkeitsbereich erscheinen. Diese Verordnung steht im Sinne des Art. 2 der Verordnung des Staatspräsidenten vom 15. Juli 1927 über die Industrie- und Handelskammern für das Gebiet der Republik Polen, die schlesische Wojewodschaft ausgenommen, zehn Industrie- und Handelskammern fest, mit dem Sitz in Warschau, Łódź, Sosnowiec, Lublin, Lemberg, Krakau, Posen, Bromberg, Graudenz und Wilna.

Der Bezirk der Handelskammer in Bromberg umfasst folgende Kreise der Posener Wojewodschaft: Bromberg, Kolmar, Czarnikau, Gnesen, Inowroclaw, Mogilno, Strelno, Schubin, Wągrowitz, Wirsitz und Żnin. Der Industrie- und Handelskammer in Graudenz gehören an die Kreise der pommerellischen Wojewodschaft, und der Industrie- und Handelskammer in Posen sind folgende Kreise der Posener Wojewodschaft zugeteilt: Gostyn, Grätz, Jaroschin, Kempen, Kosten, Koschmin, Krotoschin, Lissa, Bir-

baum, Kentomischel, Dornitz, Adelnau, Dürowo, Schildberg, Pleschen, Posen, Rawitsch, Samotischin, Schmiegel, Schrimm, Schroda, Wollstein und Breschen.

## Aus Stadt und Land.

Is Wollstein (Wollstyn), 1. Dezember. In der gestrigen Nacht wurde bei dem Kaufmann Petras in der früheren Königsstraße ein großer Einbruch verübt. Den Spuren nach gelangten die Diebe von der Kirchhofstraße durch den Garten in das Gehöft, wo sie durch Einbrüchen der Fensterscheiben in den Laden einstiegen und für annähernd 5000 Zloty Leinwand, Stoffe und Damenkonfektion nahen. Der Diebstahl wurde erst heute Morgen bemerkt. Durch Ansehen eines Spürhundes gelang es der Polizei, die Fährte der Diebe zu ermitteln und zwei verdächtige Personen zu verhaften. — Zur Wiederherstellung der Dampfheizung in der hiesigen evangelischen Kirche wird zur Zeit eine neue Heizungsanlage eingebaut.

R. Kreis Fiechne (Wtelen), 30. November. Die Diebstähle nehmen in letzter Zeit in hiesiger Gegend stark zu. So wurde vor nicht langer Zeit bei einem Gastwirt in Kamienchen eingebrochen, wobei aber die Diebe verschwendet wurden, die das zum Fenster hinausgeworfene Diebesgut im Stiche lassen mußten. — Nach einigen Tagen gelang es einem fremden Arbeiter, in einem unbewachten

Augenblick im Laden eines Bäckermeisters in Schneidmühlchen die Kasse zu entwenden. Der im selben Augenblick in den Laden tretende Metzger nahm wohl gleich die Verfolgung des Diebes auf, doch entkam dieser. — In der Nacht von Dienstag zu Mittwoch wurde in Neusorge bei dem Besitzer Nowak eingebrochen und der in der Futterkammer befindliche Hafer gestohlen. — In der vergangenen Nacht hatten sich die Diebe über den Geflügelstall des Besitzers Lufsz in Neusorge hergemacht, dort fünf Gänse, acht Hühner und sechs Kaninchen gestohlen. — Im allgemeinen werden die Diebstähle den vielen in hiesiger Gegend befindlichen fremden Waldarbeitern zugeschrieben, zumal bei den meisten die Armut sehr groß und der Verdienst sehr niedrig ist.

h Żnin, 1. Dezember. Der heutige Kram-, Vieh- und Pferdemarkt war mittelmäßig besucht. Auf dem Krammarkt waren viele Verkaufshände aufgestellt, wovon die Stände mit Winterbekleidung am besten abschnitten. — Auf dem Vieh- und Pferdemarkt haben die Preise trotz der Wintermonate angezogen. Gute Kühe kosteten 800—900 Zloty, hauptsächlich Fleischvieh ist gesucht. Auf dem Pferdemarkt waren die Preise auch etwas in die Höhe gegangen; mittlere Fohlen brachten 200—300, alte Arbeitspferde 350 bis 400, ansrangierte 100, gute Arbeitspferde 600—800 Zloty. — Bei dem Landwirt Dito Zulz in Bhalosewien drangen Diebe in der letzten Woche ein und stahlen zwei gute Arbeitspferde, spannten sie vor einen Wagen und entfielen unerkannt. Alle Nachforschungen nach den Spitzbuben hatten bis jetzt keinen Erfolg.

# S. J. Kiewe

Stara 4-6

Grudziadz

Telefon Nr. 5

(Aeltestes Kaufhaus Pommerellens)

# Gr. Weihnachts-Verkauf

in allen Abteilungen

### Damen-Konfektion

**Damen-Kleider**, aparte Neuheiten, für den Nachmittag, Abend und Gesellschaft  
**Damen-Blusen, Jumper u. Pullover**  
**Damen-Mäntel**, fescche Modelle, in riesiger Auswahl  
**Damen-Pelze** in den verschiedensten Pelzarten

### Herren-Konfektion

**Herren-Anzüge** für die Strasse und Gesellschaft  
**Herren-Ülster** und **Paletots**  
**Herren-Joppen** und **Mäntel**  
**Herren-Sport-** und **Strassen-Pelze**  
**Herren-Lederkleidung, Livreen** und **Kutschermäntel**

**Unerreichte Auswahl in Herren-Stoffen für Strassen- u. Gesellschafts-Anzüge, Ülster u. Paletots, Pelzbezüge, Sport- u. Wirtschafts-Kleidung, beste Bieltzer Fabrikate unter Garantie für gutes Tragen.**

### Damen - Kleiderstoffe

in Seide, Kunstseide, Sammet, Wolle und Baumwolle, besonders preiswerte Qualitäten für Weihnachts-Kleider

### Herren - Artikel

**Oberhemden u. Kragen**, besitzende ersklassige Fabrikate, **Krawatten**, enzück. Muster, **Handschuhe** in Leder, Trikot- u. Wolle, **Herrenhüte**, in- u. ausländ. Fabrikate

**Teppiche, Säufersstoffe, Gardinen, Chaiselongues- und Tischdecker, Steppdecken, Tüll- u. Waffel-Bettdecken**

### Spezial-Abteilung

für **Strümpfe, Handschuhe** und **Trikotagen**

### Spezial-Abteilung

für **Leinen- u. Baumwollwaren** **Ausstauer-Artikel**

Wir halten an dem seit über 50 Jahren geübten Prinzip fest:

**Beste Qualitäten zu denkbar niedrigst kalkulierten Preisen zu bieten!**

**Shuslehrer (in)**  
od. Hilfslehrer, w. Erholung a. d. Lande wünscht u. Unterr. i. Poln. erteilt, kann, wird lof. gesucht. Zulchr. u. Gehaltsanfr. u. 3.7801 a. d. Gicht. d. 3.

**Stricksachen**  
aller Art werden gut und billig angefertigt, auch das Umfriden von Taden wird gern entgegen genommen bei Glas, Sientewicza (Mittelstraße) 9, 7803

**Empfehle**  
mich zur Ausföhr. von **Schirmreparaturen** J. Haagen, Schirmmach. Sniadecki 47, 2 Tr. 1 1950

**Belzmüben**  
für Damen u. Herren: Neu- u. Aufarbeitung der selben. **Geschw. Brähler** Sniadecki 49.

**Schnee- u. Gummischuhe**  
nimmt an zur Reparatur. **E. Guhl i. Ska.** Sklad skör. 14779 Długa 45. Tel. 1934. Reparaturen n. außerhalb geg. Nachnahme.

**Belze**  
fertig, in Stücken und Zellen, für Konfektion u. Galanterie, empfiehlt zu günstigen Beding. **Magazyn Nowosci**, Bydgoszcz, Długa 33, Tel. 1700, 13943

### Bekanntmachung.

Auf vielseitige Anfragen, ob bei Haar- ausfall, Schuppen und verschiedenen anderen Haartränkheiten meine seit 50 Jahren ausprobierte Haarpomade wirklich hilft, gebe ich hiermit kund, daß vom heutigen Tage jedem Paket ein Garantischein beigelegt ist, welcher dem Käufer **Rückzahlung** versichert, falls meine Mittel ev. unbehilflich sein sollten. Jeder kann sich also von der Wirksamkeit meiner Pomade ohne Gefahr überzeugen. Preis einer Krause zl 5.—, doppelte Krause zl 8.50, spezielle zl 12.—. Postversand alltäglich bei Voreinsendung des entsprechenden Betrages oder durch Postnachnahme. **Anna Csillag** 15065 Kraków, Wielopole 1. Abteilung 190/2.



**Bedeutend erhöhter Preis**  
**Hasen**  
**Rehe**  
**Hirsche**  
**Kaninchen**  
kauft

zu höchst, Tagespreisen  
Sofortige Kasse od. Bahnachnahme.

**F. Ziolkowski, Bydgoszcz**  
ulica Kościelna 11  
Telefon 1095, 224, 1695.  
**Filiale Grudziadz.**  
Spichrzowa 10, Tel. 921.

### Bücherrevisor

übernimmt Buchführungen, Revisionen u. Aufstellungen von Bilanzen, Steuererklärungen, u. Reklamation, wird prompt und gewissenhaft ausgeführt. Ebenso w: priv. gründlich, Unterricht in allen Buchführungen erteilt. Zu erf. **„Polonia“**, Malborska 1. Tel. 964. 7790

### Blumenpenden-

**Bermittlung!!!**  
für Deutschland und alle anderen Länder in Europa. 13728  
**Jul. Roß**  
Blumenh. Gdańska 13  
Sauptontor u. Gärtnerei Sw Trója 15.  
Fernruf 48

## Weihnachts-Verkauf!

En gros Pelzwarenlager En détail

### „Futropol“

Bydgoszcz, Stary Rynek 27.

Große Auswahl verschied. **Felle, Einfütterungen, Etols, Füchse, Pelzmäntel u. -Jacken**, sowie **Herrenpelze**. Der P. T. Kundschaft geben wir gleichzeitig zur gefl. Kenntnis, daß wir ab 1. Juli d. J. die Leitung unserer

### Kürschner-Werkstatt

dem ehemaligen Leiter der Kürschneranstalt der Firma **Schneider** in Warschau übertragen haben. Sämtliche ins Kürschnerfach schlagenden Bestellungen sowie Umarbeitungen nach den letzten neuesten Pariser Modellen werden entgegenkommen. 17482  
Konkurrenzpreise. Rasche und solide Bedienung.

In anerkannt bester Ausführung kaufen Sie preiswert und unter günstigen Bedingungen

## Prima Polstermöbel

Speisezimmer, Herrenzimmer, Schlafzimmer  
Vorplatz-Möbel und Küchen

bei **F. Wolff, Möbelhaus** Bydgoszcz

14497 ulica Grunwaldzka Nr. 138. Eigene Werkstätten. Fachmännische Bedienung

## Messingbleche Kupferbleche

Messing und Kupfer in Form von **Drähten, Röhren** und **Stangen**, kupferne **Freileitungen, Kupferschienen** usw.

Liefere prompt und billig 15058

## St. Grabianowski i S-ka

Oddzial Bydgoski

Bydgoszcz, ul. Dworcowa 66. — Tel. 912.

Telegramm-Adresse „Mongrab“.

**Zentrale:** Katowice. **Filialen:** Poznań — Bydgoszcz.

# Praktische Weihnachts-Geschenke!

kauft man am billigsten

## Handschuhe

Damen-Trikot	von 1.80
„ „ m. Futter	„ 2.60
„ „ gestrickt	„ 3.—
„ „ doppelt	„ 5.25
„ „ Wildl.-Imit.	„ 4.20
Damen-Glacé	„ 6.65
Herren-Trikot	„ 1.80
„ „ mit Futter	„ 2.60
Herren-Nappa m. Futter	„ 9.25

## Strümpfe

Seidenflor gute Qualität	von 2.95
„ „ bess. Qualität	„ 3.45
Ia Qualität	„ 4.95
Vierfachsohle	„ 5.95
Maco	„ 2.60
Kunstseide	„ 3.95
Wollene	„ 5.85
Wolle mit Seide	„ 7.50
Washseide (Bemberg)	„ 7.50

## Wäsche

Damen-Hemden	von 2.20
Damen-Untertailen	„ 1.45
Damen-Beinkleider	„ 2.65
Damen-Hemdosen	„ 2.45
Damen-Nachthemden	„ 4.95
Damen-Nachtjacken	„ 4.95
Kombination	„ 9.75
Morgenhäubchen	„ 1.55
Luxuswäsche in großer Auswahl	

## Taschentücher

Herren-Taschent. weiß	von 0.39
mit bunter Kante	„ 0.42
weiß Batist	„ 0.69
Dam.-Taschent. m. Hobls.	„ 0.42
„ „ m. Spitze	„ 0.58
„ „ m. Stickerei	„ 0.68
Handgemalte	„ 1.20
Kinder-Taschentücher mit schönen Märchenbildern.	

## Socken

Baumwollene	von 0.60
Gemusterte	„ 1.30
Zwirn-Socken, gute Qual.	„ 1.65
m. Seide	„ 2.25
Fil d'Ecosse	„ 3.40
Wollene	„ 2.95
Reinwollene in schön. Farb. u. Dessins	

## Trikotagen

Kinder-Jäckchen	v. 1.80
„ -Höschen, gestrickt	„ 2.50
Damenuntertailen Trikot	„ 3.36
„ „ gestrickt	„ 4.50
Damenbeinkleider Trikot	„ 4.75
Herrenhemden	„ 5.05
Herren-Hosen mit Futter	„ 6.04

## Sweater

Damen-Sweater	von 16.50
Pullover	„ 15.75

## Kinder-Konfektion

Mäntel, Sweater, Pullover, Kleidchen, Westen, Schals u. Mützen in großer Auswahl

## Benger's Ribana

und Prof. Dr. Jäger's - Wäsche in großer Auswahl

## Damen-Schlüpfer

in Seide, Wolle und Wolle m. Seide in allen Farben

**Herren-Westen und Pullover**  
in besten Qualitäten

**Blumen, Perlen, Handtaschen**  
in großer Auswahl.

**Handgemalte Tücher u. Schals**  
in schönen Farben u. Dessins.

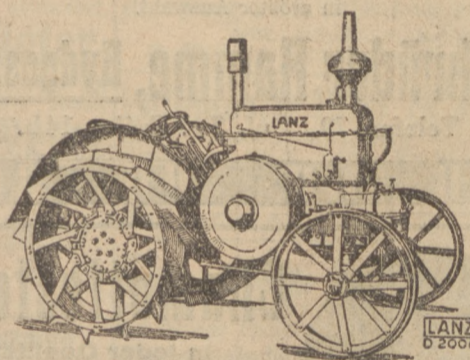
**Damen- und Kinder-Schürzen**  
große Auswahl, billige Preise.

# bei ZYGMUNT WIZA

Bydgoszcz, Plac Teatralny 3. Telefon 1438.

Poznań, 27. Grudnia 5. Telefon 1719.

Zu Originalfabrikpreisen und schnellster Lieferung offerieren wir:



## Rohöltraktoren „Lanz“ Großbulldog

als Generalvertreter von Rudolf Sack

## Original Sack-Motoranhängegeräte

zwei-, drei- und fünfscharig, automatische Kultivatoren und Scheibeneggen. — Vertreterbesuch auf Wunsch.

## Adolf Krause & Co., T. z o. p.

Toruń-Mokre

Tel. 646.

15092

## Anzeige!

An meine verehrte Kundschaft und Interessenten!

Vom 1. Dezember bis Weihnachten währt mein **Sonderverkauf** in

Anzug  
Ulster  
Paletot  
Joppen  
Burka  
Pelzbezug  
Sport  
Loden  
Hosen

## Stoffen

zu außergewöhnlich günstigen Preisen. Frack-, Smoking-, Gehrockstoffe, sowie blaue Kammgarne in reicher Auswahl. Kommen Sie und überzeugen Sie sich. Ich biete dieses Mal besondere Vorteile.

## Otto Schreiter,

Gdańska 164.

Tuche - Futterstoffe  
Streng reelle Bedienung.

15033

## Warnung!

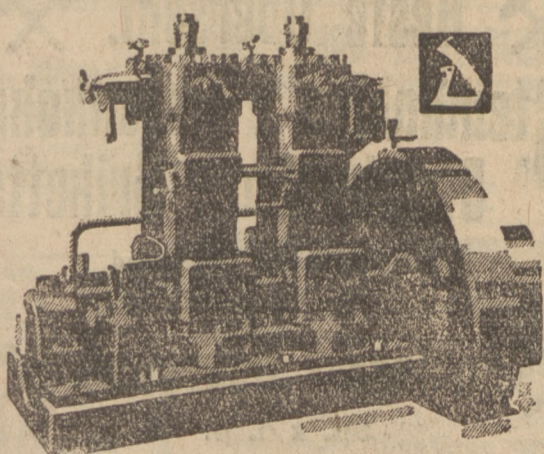
Ich warne hiermit vor Annahme und Weitergabe von Wecheln, die mit meiner Unterschrift versehen sind. Trotz gerichtlicher Verbots, das den Besitzern der Wecheln, Hermann Herzberg, Franz Winte und Paul Diamond zugestellt wurde, die betreffenden Wecheln in Umlauf zu bringen, befinden sich dieselben angeblich im Umlauf.

Jan Kuziemski,  
Tischlereibesitzer, Olske.

7813

## Kompressorlose DIESELMOTOREN

von den kleinsten bis zu den größten Leistungen für ortsfeste Anlagen und Schiffsantrieb

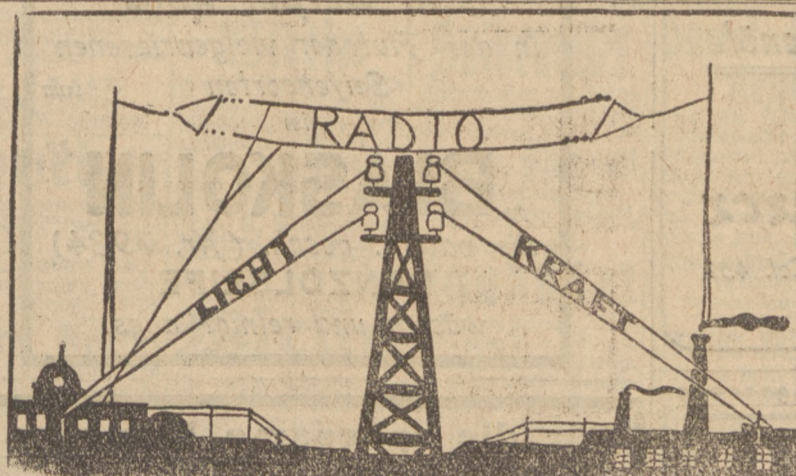


## Deutsche Werke Kiel AKTIENGESELLSCHAFT

Büro Königsberg

Börsenstraße 16 Fernruf Pregel 41409, 41410

Auskunft und Beratung durch Fachingenieure kostenfrei



Tel. 462. **„WOLTA“** Tel. 462.

Elektrotechnisches Spezialgeschäft

Emil Ritt, Bydgoszcz, Piotra Skargi 4.

15084



! Für Wiederverkäufer und Konditionen!

## Lukullus - Puder - Zucker

feinste Mahlung, täglich frisch, in Leinensäcken zu 25 kg, nur echt mit unser. Firma, offeriert

LUKULLUS, BYDGOSZCZ

Poznańska 28 15097 Telefon 1670

Führe sämtliche

## Reparaturen

an Jalousien, Patentschlossern, Türschließern, Nähmaschinen und anderen Sachen aus. Näheres 1117) Sienkiewicza 8, II, r.

## Porträt gratis

24x30, schon bei 12 Karten 5.80

## „Foto-Rubens“

Gdańska 153, Tel. 142. 13497

## Zugelchnittene Riffenteile

auch fertig-genaagelt, a. Wunsch gestickt, in id. gewünscht. Stärke u. Ausführg. liefert H. Medzeg, Jordana, D. Weichsel, Telefon 5, 11776

Schneiderin, erl. empj. sich in u. außer o. Hause Szymtowski, Reja 7 (Gräferstr.), 7590

# Miejska Kasa Oszczędności

Bankinstitut öffentlichen Rechts mit Mündelsicherheit  
ulica Jagiellońska 69

Spareinlagen beginnend von  
**1.- Złoty**

Deponenten sind im Sinne des Gesetzes von der Kapital- und Rentensteuer befreit.

Eröffnet laufende Konten + Gewährt Wechselarlehen  
Diskontiert kaufmännische Wechsel

Erledigt Inkasso von Wechseln u. Dokumenten als auch andere ins Gebiet des Bankfaches tretende Finanzoperationen.

Für alle Verpflichtungen der Kasse haftet die Stadt mit ihrem ganzen Vermögen.

## Das gute Qualitätspiano Piano-Zentrale

Bydgoszcz, Pomorska 10  
Tel. 1758. gegenüber der Feuerwache. Tel. 1758.

Herrenzimmer  
Speisezimmer  
Schlafzimmer  
Neuzeitliche Küchen

Qualitätsarbeit, empfiehlt  
**J. Schülke, Tischlermeister**  
Bydgoszcz, Marcinkowskiego 3.

## Kunsthohlschleiferei

für Messer, Scheren und chirurgische Instrumente

Tel. 1296

Rasiermesser  
Prima Solinger Stahlwaren  
**Kurt Teske**

Plac Poznański Nr. 4.  
Bitte Straße u. Hausnummer genau zu beachten

Vorkriegs-Anthrazit-**„Hel“**  
Anzünder  
m. Medaille ausgez., entzünd. Kohle ohne Holz  
Fabrik: Bydgoszcz, Jagiellońska 3  
Telefon 15-19. Bequem billig. Telefon 15-19.

Bevor Sie ein

## Weihnachts-Geschenk

für Ihre Lieben wählen, be-  
sichtigen Sie unser reichhal-  
tiges und preiswertes Lager in

## Photoapparaten

Schwanen - Drogerie  
Bydgoszcz, Gdańska 5.

### Bettfedern und Daunen:

Fertige Betten, Aussteuern, Steppdecken,  
Manufakturwaren und Wäsche.  
Inletts garantiert federdicht.  
Bettfedern-Reinigungsanstalt  
mit elektrischem Antrieb.  
Reinigung erfolgt jeden Dienstag und Donnerstag.



**Karl Kurtz Nachf., Bydgoszcz**  
Gegr. 1829. Poznańska 32. Telefon 1210.

„Mix-Seite“ ist die beste und billigste Waschseife.  
„Mixin“ ist das beste und billigste Seifenpulver.

### 1a feuerfeste Schamottesteine

in verschiedenen Qualitäten  
Schamotte-Platten  
**Radial-Steine**  
für Generatoren und Kupolöfen  
Schamotte-Mörtel  
sowie sämtliche

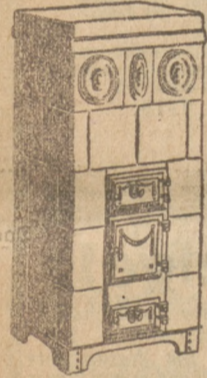
### Baumaterialien Oberschl. Steinkohlen

Hüttenkoks - Kloben und Kleinholz  
waggonweise und ab Lager frei Haus  
offeriert

### August Appelt

BYDGOSZCZ  
Tel. 109 Naruszewicza 5. Tel. 109  
Gegründet 1875.

### Eiserne Kochherde nach Westfälischer Art in verschiedenen Größen



### Transportable Rachel-Ofen

in reicher und schöner Auswahl  
von 50-250 cbm Heizkraft  
in bekannt erstklassigster Ausführung.  
Neueste Modelle 1927.

**Oskar Schöpfer**  
Bydgoszcz, Zduny 5.



Sofort ab unseren Lagern lieferbar:

- Rübenschneider verschiedener Größen
- Futterdämpfer
- Gußeiserne Kesselöfen
- Kartoffelquetschen
- Kartoffel-Sortier-Maschinen  
mit Sieben oder Cylindern
- Verzinkte Jauchefässer
- Jauchepumpen
- Streu-Strohschneider
- Häcksel-Maschinen
- Reinigungs-Maschinen;  
Amazone, Röber und Vistula
- Windfegen Röber
- Tiefkulturpflüge T. R. 6-15.
- Alle anderen landwirtschaftlichen Maschinen als  
Roßwerke, Dreschmaschinen  
Schrotmühlen usw.

in größter Auswahl.

### Gebrüder Ramme, Bydgoszcz

Telefon 79. ul. Sw. Trójcy 14b.

## Frostfreie Auto-Oele

Extra-Qualität mit Rizinusöl  
compoundiert

sowie auch

1a kältebeständige

Maschinenöle :: Motorenöle

liefert zu billigsten Preisen

**Otto Wiese, Bydgoszcz**

Tel. 459 ul. Dworcowa 62 Tel. 459

### Musikalische Geschenkwerke zu Weihnachten

in größter Auswahl  
Großpolnische Musikalien-Zentrale **W. Teutsch**  
Telefon 1617. Bydgoszcz, ul. Pomorska 1.



### Ein weißer Rabe

in der Flut der vielgebriesenen  
Seifensorten

### „BLASKOLIN“

die patent. gesch. (Nr. 7934)

BENZOLSEIFE

wäscht und reinigt alles!



### Achtung!

Meiner werthen Kundschaft hierdurch  
zur Kenntnisnahme, daß ich in der Jana  
Kazimierza 1 (Ecke Stary Rynek) ein

### Schuhgeschäft

eröffnet habe.

Ich bitte, das mir bisher entgegengebrachte Vertrauen  
auch auf das neue Unternehmen übertragen zu wollen.  
Reelle Bedienung und solide Preise werden wie bisher mein  
Grundsatz sein.

**W. Pakenireger.**

### Für die sparsame Hausfrau

### Lukullus- Schokolade

zum Rohessen und als  
Koch-Schokolade in feins-  
ter Qualität

10 Grosch. für 12 1/2 gr - Tafeln  
20 " " 25 gr -  
50 " " 80 gr -

1.45 Złoty für 250 gr - Tafeln  
nur echt mit unserer Firma „Lukullus“, Schokoladen- und  
Zuckerwarenfabrik, Bydgoszcz, Posenerstr. 28. Tel. 1670.

Filialen: Bydgoszcz, ul. Dworcowa Nr. 98, neben Hensel  
Bydgoszcz - Okole, ul. Brunwaldzka Nr. 25  
Grudziądz, ul. Groblowa Nr. 11  
Poznań, ul. Mostowa Nr. 32.



## Chamottesteine

in jeder Qualität  
liefert

### „Ogniotrwal“

C. Knümann  
Garbary 33 Telef. 1370

Telefon 150 und 830.

## Beste Oberschl. Steinkohlen :: Hüttenkoks Steinkohlen - Briketts

für Industrie und Hausbrand  
waggonweise u. Kleinverkauf.

### Schlaak i Dąbrowski

Sp. z o. p.  
Bydgoszcz, ulica Bernardyńska 5.

Telefon 150 und 830.

Vertretung des Konzerns „Robur“, Katowice.

**Das Pelzwarenhaus**  
**Blaustein**  
 Bydgoszcz  
 Stary Rynek 5/6 Telefon 1393  
 Filiale Dworcowa 14 „ 1098  
 empfiehlt als besonders preiswert

**Fertige Pelze**  
 in größter Auswahl  
 in allen Ausführungen und Pelzarten:

**Persianermäntel** v. zł 1000.- bis 4000.-  
**Sealmäntel** „ „ 600.- an  
**Sealjacken** „ „ 400.- „  
**Lammfelljacken** in all. Farben zł 250.-

**Piszczaniki-Mäntel**  
 die grosse Mode  
 vielseitige Auswahl.

**Kragen und Stolen**, Nerz, Skunks,  
 Seal, Bibrette usw.  
**Einfütterung für Pelze**, Bisam,  
 Opossum, Lammfell usw.  
**Besatzfelle** aller Art  
**Pelzwegendecken**, **Fusssäcke**  
**Kutschermäntel**, **Fahrpelze**.

**Eigene Werkstatt im Hause.**

**Gold u. Silber**  
 lauten  
 Br. Kochanow & Künzl  
 ul. Gdanska 139 13788

**Gold Silber**, 13726  
**Brillanten**  
 laut B. Grawunder.  
 Bahnhofstr. 20. Tel. 1698

Eine fast neue  
**Browning-Linse**,  
 Kal. 12, 5 Schuß, mit  
 100 Patronen Selen-  
 schrot, eine neue  
 Manierpatrone. Kal. 7,5.  
 Iow, ein groß. Schaufel-  
 pierd u. transportable  
 Zimmerhauele. alles  
 deutsches Fabrikat, hat  
 billig abzugeben. 7789  
 „Polonia“  
 ul. Malborska 1.

**2000 Meter**  
 Fußbodenbreiter, ge-  
 hobelt und gespalten,  
**50 Meter**  
 Eiserne Bohlen, 50-70,  
 ganz trockene Ware,  
**150 Meter**  
 Schalbreiter geben sehr  
 billig ab 15093

**Gebr. Schlieper**,  
 Tel. 306. Tel. 361.

**Ausgetümmtes**  
**Frauenhaar**  
 kauft 14882  
 T. Bytomski,  
 Dworcowa 15a.

**Milch**  
 täglich ca. 250 Liter  
 direkt gegen sofortige  
 Bezahlung vom Be-  
 steller z. kauf. gesucht.  
 Offert. unter N. 15023  
 an die Gchft. d. Ztg.

**Rohhäute - Felle**  
 Marder, Iltis, Fuchs, Otter,  
 :: Hasen, Kanin, Korbhaare ::  
 kauft  
**Fell-Handlung P. Voigt**  
 Bydgoszcz, Bernardynska 10,  
 Telefon 1441. 14822 Telefon 1558.

**Tannen- und Kiefernholz**  
 Rollen, bezw. Grubenholz, von 15 cm,  
 nicht unter 2 m lang, auch Eulenfrass,  
 zu kaufen gesucht.  
**Exp. Görlich & Co., Stutthof**,  
 Freistaat, Tel. 80. 14364

**Raute alle Sorten**  
**Häute u. Felle**  
 zu höchst. Tagespreisen.  
 Wilhelm Fried,  
 Danzig, Sötergasse 3,  
 Tel. 286 02. 14664

**Risten**  
 verkauft 14826  
**Zrodio**, Dluga 19,  
**Leere Risten**  
 verkauft N. Deniel,  
 Dworcowa 97, 15037

**Gebr. preiswert gebe wieder ab**  
**Zuchtbullen**  
 aus meiner Hochschäherde mit ausgeprägtem  
 Milchtyp, großer Ausgeglichenheit und vor-  
 züglicher Gesundheit. 14743

**Goerk, Gorzechowlo** (Sachheim)  
 b. Jablonowo.

**2gattr. Sägewerk**  
 mit Kreislägen für Ritenfabrikation, Hobel-  
 mach., Bandläge pp., günstige Gelegenheit f.  
 Bauachmann, im Freistaat an der Weichsel  
 zu verkaufen. Antrag. unt. W 5 an Fil. D.  
 Rdzch., S. Schmidt, Danzig, Holzmarkt 22, 14363

**Motore**, 4-8 P. S., möglichst für Kohöl,  
**Cementdachsteinmaschinen**, a. Unter-  
 lagsplatten allein, 80 und 100 cm  
**Brüdenrohrformen**, **Marmor-  
 schleifmaschinen**, evtl. auch ganze Schleiferei-  
 einrichtung, sowie **Eisenbohrmaschinen**  
 geb., wünsch. zu kaufen  
**E. Werner**, Kunststeinfabrik, Dbornitz. 1465.

**Automobile Wolf 28/36/50 PS.**  
 Motor Kommit für Petroleum, 10 PS., Dynamo,  
 Gleichstrom 110 V., 150 A. Bandläge, Rollen-  
 durchmesser 700 mm, Holzverpus- und Schleif-  
 maschine zu verkaufen. 14846  
**Exp. Görlich & Co., Stutthof** (Freistaat)

**Ein. eleg. Sportwagen**  
 zweisp., auf Gummiädern, mit 4 Reserverädern  
 für fremde Rechnung preiswert zum Verkauf  
**Wagenfabrik L. Wegner, Bydgoszcz**,  
 ul. Torunska 186 7784 Telefon Nr. 281.

**tücht. Meister**  
 zum baldigen Antritt  
 gesucht. Off. u. N. 15012  
 a. d. Gchft. d. Ztg.

**Schmiede-  
 gefelle**  
 unverheiratet, geprüft,  
 Fußschlaichmied, v.  
 sofort gesucht. 15006  
**G. Sauer**,  
 Debowałaka,  
 powiat Wabrzeżno.

**Schweizer**  
 mit drei eigenen Leuten  
 zu 70 Milchkuhen (Herd-  
 buch) zum 1.4.28 gesucht.  
 Dom. Jesiotki Iost.,  
 p. Niezchow, pow.  
 Wbrzysl. 15005

**Unverb. Knecht**  
 für Gastwirtschaft von  
 sofort gesucht  
**W. Dirts, Janca**,  
 Post Ofc. Stat. Awiatki,  
 pow. Swiecie. 15071

**Gebild., evgl.,  
 junge Dame**  
 zur Pflege meiner drei  
 Knaben im Alter von  
 6, 4 Jahren u. 2 Mon.  
 zum 1. Januar 1928  
 für groß. Stadthaus,  
 bei vollem Familien-  
 anchluss gesucht. Zwei  
 Mädchen vorhanden.  
 Erfahrung in Säug-  
 lingspflege erwünscht.  
 Zeugnisabschr., Bild u.  
 Gehaltsanpr. erb. an  
 Frau Alice Rosanowski,  
 Grudziad., Adlermühle  
 14905

**Offene Stellen**  
**Große Maschinenfabrik**  
 in einer größeren Industriestadt  
 sucht tüchtigen  
**Modelltischlermeister**  
 Bewerber mit guter Praxis und Referen-  
 zen wollen ihre Offerten unter „Gut  
 bezahlter Posten“ A. 15075 an  
 die Expedition dieses Blattes richten.

Zum 1. Januar 1928  
 wird unverb., gebild.,  
 deutsch, Landwirt 14853  
**als Beamter**  
 unter Leitung gesucht.  
 Gefl. Off. mit Zeugnis-  
 abschrift und Gehalts-  
 ang. erbeten an die  
 Gutswirtschaft, Sosna  
 (Post und Bahn), pow.  
 Sepolno.

Ein gebildeter jung.  
 Mann, der bereits  
 mehr. Jahre in der  
 Landwirtschaft tätig  
 gewesen ist, findet  
 z. 1. Januar Stellung  
 als

**Inspektor**  
 Zeugnisabschriften zu  
 senden an 15007  
**Eugen Ziehm**,  
 Gremblin b. Subtown.

Suche z. 15. 12. einen  
**Rendanten**  
 der die Hof- u. Speicher-  
 wirtschaft übernimmt  
 und der die polnische  
 Sprache i. Wort u. Schr.  
 beherrscht. Alter nicht  
 unter 30 Jahren. 14927  
**Preuß, Narlow**,  
 poczta Subtown,  
 pow. Tczew.

Zum 1. Januar 28 wird  
 ein unverheirateter  
**Rechnungsführer**  
 eingestellt. Bewerber,  
 die der deutschen und  
 polnischen Sprache in  
 Wort u. Schrift mächtig  
 sind und beste Zeugnisse  
 besitzen, wollen sich  
 schriftlich melden.

**Sering**  
 Mitowo b. Godziszewo  
 (pow. Tczew). 14834

**Frisiergehilfe**  
 wird gesucht. Krosne,  
 Dworcowa 1a. 7812

**Möbeltischler**  
 stellt ein 15087  
**G. Habermann**,  
 Unji Rubelstiej 9/11.

Gesucht per sofort  
**Bilanz-Buchhalter**  
 für ein wohnhiliches Sägewerk mit Dampf-  
 mühle. Bewerber, die mit Steuerangelegen-  
 heiten aut vertraut sind u. der polnischen und  
 deutschen Sprache in Wort u. Schrift mächtig  
 sind, wollen ihre Angebote nebst Photographie  
 unter Z. 14856 an die Gch. d. Ztg. senden.

**Großer Telefonzern**  
 sucht  
**tüchtige Monteure.**  
 Schriftliche Bewerbungen mit Zeugnisab-  
 schriften unt. D. 7776 a. d. Gchäfts. d. Ztg.

Zum 1. 1. 1928 oder  
 15. 1. 1928, wird ein  
**evangelischer, solider**  
**Hauslehrer**  
 gesucht, am liebst, musi-  
 kalisch, polnische Unter-  
 richtserlaubnis nicht  
 erforderlich, für 1 bis  
 2 Knaben von 13 Jahr.  
 Gehaltsang., Zeugnis-  
 abschriften u. Lebens-  
 lauf erb. unt. B. 15076  
 an die Gchft. d. Ztg.

Wegen Verheirat. m.  
 jetzigen wird z. 15. 12. ein  
 erfahr., älteres, evang.  
**ehrl. Mädchen**  
 für sämtliche Innen- u.  
 Außenarbeit in meiner  
 Landwirtsch. verl. 7796  
**Reinhold Schmidt**,  
 Gliogon (Steinhof).

Suche zum 15. 12. oder  
 1. 1. 1928 ein evange-  
 l., fräutiges u. zuverlässig.

**Rüchen-  
 Mädchen**  
 f. Gutshaus. Zeugn.  
 u. Lohnansprüche sind  
 einzuwenden. Off. unt.  
 S. 14930 a. d. G. d. Z. erb.

Suche v. 1. Jan. 1928 ein  
 evgl., kinderlieb., junges  
**Mädchen als Stütze**,  
 das gleichzeitig die Wirt-  
 schaft erlernen kann, m.  
 Familienanich u.ß und  
 Facheng. **Reubauer**,  
 Wie. ta Zawies, p. Sorin  
 15046

**Ein Stuben-  
 und 15005**  
**ein Außenmädchen**  
 für Gutshaus nach  
 Sommerellen, Nähe  
 Danzigs, zum 1. 1. 1928  
 geucht. Beihertöchter  
 bevorzugt.  
**Frau A. Wintelmann**,  
 Schäferei bei Olwa.

**Pflegerin**  
 für nervenkr. Person  
 gesucht. Selbige muß  
 liebevoll u. bestimmend  
 sein. Off. m. Gehaltsang.  
 u. D. 7807 a. d. Gchft. d. Z.

**Wilh. Buchholz, Ingenieur**  
 Bydgoszcz, Gdanska 150a  
 Gegründet 1907 Telef. 405

**Ausführung elektrischer  
 Licht- und Kraftanlagen**

**ANKERWICKELEI**  
 Reparatur von Elektromotoren und Dynamos.  
**RADIO-ANLAGEN**  
 Dynamos, Gleichstrom- und Drehstrom-Motoren  
 sowie Installationsmaterial ab Lager lieferbar.  
 1699

Für mein 423 Morg.  
 großes Gut 14808  
**Clewe**  
 (Landwirtsch. mit Vor-  
 kenntnissen) gesucht.  
**Paul Böller, Radzica**,  
 pow. Wbrzysl,  
 Bahnstat. Samostrzel.

Für Maschinen-Repa-  
 raturwerkstatt m. elek-  
 trischem Antrieb  
**tücht. Meister**  
 zum baldigen Antritt  
 gesucht. Off. u. N. 15012  
 a. d. Gchäftsst. d. Zeitg.

**Schmiede-  
 gefelle**  
 unverheiratet, geprüft,  
 Fußschlaichmied, v.  
 sofort gesucht. 15006  
**G. Sauer**,  
 Debowałaka,  
 powiat Wabrzeżno.

**Schweizer**  
 mit drei eigenen Leuten  
 zu 70 Milchkuhen (Herd-  
 buch) zum 1.4.28 gesucht.  
 Dom. Jesiotki Iost.,  
 p. Niezchow, pow.  
 Wbrzysl. 15005

**Unverb. Knecht**  
 für Gastwirtschaft von  
 sofort gesucht  
**W. Dirts, Janca**,  
 Post Ofc. Stat. Awiatki,  
 pow. Swiecie. 15071

**Gebild., evgl.,  
 junge Dame**  
 zur Pflege meiner drei  
 Knaben im Alter von  
 6, 4 Jahren u. 2 Mon.  
 zum 1. Januar 1928  
 für groß. Stadthaus,  
 bei vollem Familien-  
 anchluss gesucht. Zwei  
 Mädchen vorhanden.  
 Erfahrung in Säug-  
 lingspflege erwünscht.  
 Zeugnisabschr., Bild u.  
 Gehaltsanpr. erb. an  
 Frau Alice Rosanowski,  
 Grudziad., Adlermühle  
 14905

**Zu sogleich**  
 erfahrene, geprüfte  
**Gäuglings-  
 pflegerin**  
 zu vier Monate alten  
 Jungen gesucht. An-  
 gebote unt. B. 14868 an  
 die Gchft. d. Ztg. erbet.

Suche zur Pflege m.  
 tranten Frau und zur  
 Hilfe im Haushalt eine  
**ältere Frau**.  
 Mädchen vorhand. Zu-  
 schriften mit Gehalts-  
 anprüch. zu richten an  
 Inspektor **Püschel**,  
 Gachowli,  
 p. Bislupiec, powiat  
 Lubawa. 15020

**Wirtin**  
 in allen Zweigen eines  
 Gutshaushalts u. Ge-  
 flügelzucht erfahrr., zum  
 1. 1. 28 gesucht. Angeb. m.  
 Gehaltsanprüchen u.  
 Zeugnisabschriften er-  
 beten an  
**Frau A. Wintelmann**,  
 Schäferei bei Olwa.

Zu bald oder später  
 wird eine jüngere  
**Wirtin**  
 für aröß. Gutshaus,  
 im südl. Bommerellen  
 gesucht. Verlangt wird  
 Federviehauß., Baden,  
 Wäscherei und gutes  
 Kochen. Gefl. Offert.  
 mit Zeugnisabschr. u.  
 Gehaltsforderung erb.  
 unter B. 14815 an die  
 Gchäftsstelle d. Ztg.

**Tüchtige, ältere**  
**Stütze**  
 welche perfekt kochen  
 und baden kann, auch  
 Federvieh beorgt, zum  
 1. Januar 28 gesucht für  
**Rittergut Smetkowo**  
 pa. Smetowo. 14937  
 Zeugnis- u. Abschriften u.  
 Gehaltsford. einfinden.

Krankeitshalber evgl.,  
 best. Stütze f. eine Dame  
 verl. **Paderowski** 32,  
 r., Gde. Ujeje Wicze-  
 wica. Tel. 742. 7795

**Mädchen**, schulfrei,  
 (Aufwartung) gesucht.  
**Majowski, Pomorska 65**,  
 7765

Deutsches, schulentlass.  
**Aufwartemädchen**  
 gesucht. Nur ehrl. u.  
 fleiß. Mädch. w. Off. m.  
 Lohnford. u. C. 7806 an  
 d. Gchft. d. Ztg. send.

Landwirt, ev., ver-  
 heirat., 30 Jahre alt,  
 in der Landwirtschaft  
 erfahrr., sucht Stell. als

**Wirtin**  
 in allen Zweigen eines  
 Gutshaushalts u. Ge-  
 flügelzucht erfahrr., zum  
 1. 1. 28 gesucht. Angeb. m.  
 Gehaltsanprüchen u.  
 Zeugnisabschriften er-  
 beten an  
**Frau A. Wintelmann**,  
 Schäferei bei Olwa.

Zu bald oder später  
 wird eine jüngere  
**Wirtin**  
 für aröß. Gutshaus,  
 im südl. Bommerellen  
 gesucht. Verlangt wird  
 Federviehauß., Baden,  
 Wäscherei und gutes  
 Kochen. Gefl. Offert.  
 mit Zeugnisabschr. u.  
 Gehaltsforderung erb.  
 unter B. 14815 an die  
 Gchäftsstelle d. Ztg.

**Strebsamer**  
**Landwirt**  
 37 Jahre, kathol., ledig,  
 sucht zum 1. 1. od. 1. 4.  
 1928 anderweit. Stellg.  
 als erster od. alleinig.  
 Beamter. Gefl. Offerten  
 unter N. 14806 an die  
 Gchäftsst. d. Ztg.

**Müllergefelle**  
 20 Jahre alt, evgl., der  
 polnischen Spr. mächt.,  
 u. mit Sauggasmotor  
 aut vertraut, sucht per  
 bald od. spät. Stellung.  
 Gefl. Off. unt. N. 14921  
 a. d. Gchft. d. Ztg. erb.

**Schäfer**  
 vom Fach, mit guten  
 Zeugn. u. lang. Prax.,  
 sucht Stellung v. 1. 4. 28  
 auf arößerer Schäferei.  
 Offerten unter S. 7785  
 a. d. Gchäftsst. d. Zeitg.

**TEE**  
 MARKE  
**TEEKANNEN**

Sechs Meistermischungen, allgelobt-  
 Für jeden Geschmack gut ausgeprobt!

**Gutshaushalt**  
 der meiner Tochter Gelegenheit gibt, das zu ihrer  
 Ausbildung als landw. Haushaltungslehrerin not-  
 wendige zweite praktische Jahr abzulegen, wird gesucht.  
 Bisherige Ausbildung: Lyzeumreise, ein praktisches  
 Jahr im elterlichen Haushalt, ein Mädchenjahr in  
 deutscher landw. Frauenschule. 15088

Nur Haushalt, wo Gutsherrin sich persönlich um  
 alles kümmert und der Ausbildung wirkliches Interesse  
 entgegenbringt, kommt in Frage. Voller Familien-  
 anchluss verlangt. Pensionsbetrag nach Vereinbarung.  
**Walter Sirsch**, Brauereibesitzer, Ostrów.

Suche f. m. Cleven,  
 den ich aufs beste emp-  
 fehlen kann, zum 1. Ja-  
 nuar 1928 14827

**Stellung.**  
 Zuschrift. sind zu richt.  
 an **E. Brommunt**,  
 Rosowo, pow. Wicze-  
 wiecie.

Für meinen Sohn, ein  
 Jahr in eigen. Wirtsch.  
 (2000-Mora.-Gut) gel.,  
 deutsch u. poln. sprech.,  
 wird zum 1. Januar

**Clevenfelle**  
 zur weiteren Ausbild.  
 mit Familienanschluss  
 gesucht. Gefl. Off. u. S.  
 14747 a. d. Gchft. d. Ztg.

**Kontoristin**  
 mit all. Büroarb. ver-  
 traut, sucht von sof. oder  
 später, eventl. auch als  
 Verkäuferin Stellg.  
 Offerten unter Z. 7635  
 a. d. Gchft. d. Ztg. erb.

**Schwester**  
 sucht Privatpflege oder  
 ähnliche Beschäftigung.  
 Zuschriften erbet. unt.  
 D. 14739 an d. Gch. d. Z.  
 Suche selbständ. Stelle  
 als **Wirtin**.  
 Offerten unter Z. 7680  
 a. d. Gchäftsst. d. Zeitg.

**Haustochter-  
 stelle**  
 wird per sofort oder  
 später gesucht f. junges  
 Mädchen m. best. Schul-  
 bildg. Vorkenntn. im  
 Haushalt, sowie im Nähen  
 sind vorhanden. Antr.  
 bitte zu send, an 14851  
**Frau Hedwig Schulz**,  
 Drozdzienska,  
 powiat Tuchola.

**Junges Mädchen**  
 19 J. alt, sucht Stellung  
 vom 1. Januar 1928 als  
**Stütze**. Kenntnisse  
 im Nähen,  
 Kochen u. Glanzplatten  
 vorhanden, war schon  
 in Stellung gewesen.  
 Freundl. Angebote sind  
 zu richten unt. N. 14860  
 an d. Gchäftsst. d. Ztg.

Ein evgl. Mädchen vom  
 Lande sucht Stellung v.  
 sof. oder zum 1. 12. 1927.  
 Offerten unter Z. 7700  
 a. d. Gchäftsst. d. Zeitg.

**Leeres Zimm.** von einz.,  
 ant. Dame von sof. od.  
 1. 1. 1928 gel. Off. unt. B.  
 7803 a. d. Gchft. d. Ztg.

**Solzplatz m. Schupp.**  
 zu vermieten 7794  
**Sowińskiego 12/14**,  
 7800 a. d. Gchft. d. Ztg.

**Verp. 1 Landwirtschaft**  
 von 73 Morgen einem  
 intelligent. Fachmann.  
 3 Wohnhäuser. (Haupt-  
 wohnhaus, zehn Zim-  
 mer, Badeeinrichtung,  
 Wasserleitung.) Sämt-  
 liche Gebäude gemau-  
 ert. Dächer mit Dach-  
 siegel bedeckt. 7008  
 Der Pächter muß  
 aus. Umjastkapit. zum  
 Kauf d. Invent. u. Aut.  
 elf tausend z. beizien.  
 Der Bod. ist drainiert,  
 best. aus Tonerde. Off. u.  
 C. 7808 a. d. Gchft. d. Bl.

**Evgl. Mädchen**  
 vom Lande sucht ab  
 1. 1. oder 15. 1. 1928 in  
 kleiner. Haush. Stellg.  
 Offerten erbeten unter  
 N. 14933 an d. Gch. d. Z.

**Junges**  
**tüchtiges Mädchen**  
 m. Kochkenntn. u. guten  
 Zeugn., sucht v. 1. 12. 27  
 Stell. i. Haush. Gehe a.  
 als Stubenm. Frdl. Ang.  
 u. M. 7683 a. d. Gch. d. Ztg.

**Wasser-  
 oder Motormühle**  
 von tüchtigem Mül-  
 lermeister zu pachten ge-  
 sucht, wo ca. 14000 z.  
 genügen (evtl. Ein-  
 beirat). Off. u. D. 14968  
 a. d. G. d. Ztg. erbet.

**Wohnungen**  
 Wegen anderer Unter-  
 nehmen trete ich sofort  
 meine **Wohnung** von 34  
 Morg. m. Fuhrgeflücht  
 ab. In größerer Stadt  
 geleg., schöne Villa, 6  
 Zimmer. Zur Ueberr.  
 sind ca. 12000 Zl. erfor-  
 derlich. Kann a. gekauft  
 werden. Off. u. B. 14970  
 a. d. Gchäftsst. d. Zeitg.

**Wohnungen**  
 Suche zum 1. Januar oder später  
**4-5 Zimmer-Wohnung**  
 ptr. oder 1. Etage, im Mittelpunkt bevorzugt.  
**Geschte, Starczanowo**,  
 v. Murwana - Gosliga 14791

**Wohnung**  
 5 Zimm., Küche u. Badezimm., gründlich reno-  
 viert, Parquetfußböden, Stary Rynek, 1. Et., zu  
 vermieten. Off. unt. Z. 7791 an d. Gchft. d. Ztg.

**Wohnung**  
 1-2-Zimmer-  
**Wohnung u. Küche**  
 von ordentlichem Ehe-  
 paar gesucht. Miete  
 kann auf 1 Jahr im  
 voraus gezahlt werd.  
 Renovierungs-Kosten  
 werden erlattet. Gefl.  
 Offert. unter B. 11568 an  
 die Gchft. d. Ztg. erbet.

**Wohnung**  
 1-2 komfort. Zimmer,  
 möbl. od. unmöbl., Bad,  
 Küchenbenutzung, als  
 Alleinmiet. v. Dame in  
 nur gut. Hauzege., evtl.  
 erbt ab 1. Jan. Off. u. B.  
 7800 a. d. Gchft. d. Ztg.

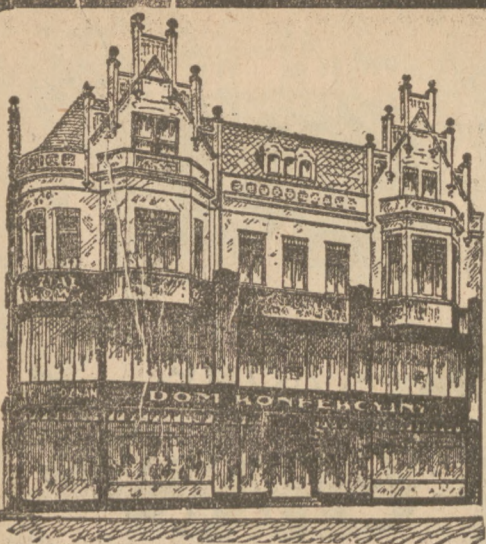
**Wohnung**  
 1-2 komfort. Zimmer,  
 möbl. od. unmöbl., Bad,  
 Küchenbenutzung, als  
 Alleinmiet. v. Dame in  
 nur gut. Hauzege., evtl.  
 erbt ab 1. Jan. Off. u. B.  
 7800 a. d. Gchft. d. Ztg.

**Wohnung**  
 1-2 komfort. Zimmer,  
 möbl. od. unmöbl., Bad,  
 Küchenbenutzung, als  
 Alleinmiet. v. Dame in  
 nur gut. Hauzege., evtl.  
 erbt ab 1. Jan. Off. u. B.  
 7800 a. d. Gchft. d. Ztg.

**Wohnung**  
 1-2 komfort. Zimmer,  
 möbl. od. unmöbl., Bad,  
 Küchenbenutzung, als  
 Alleinmiet. v. Dame in  
 nur gut. Hauzege., evtl.  
 erbt ab 1. Jan. Off. u. B.  
 7800 a. d. Gchft. d. Ztg.

**Wohnung**  
 1-2 komfort. Zimmer,  
 möbl. od. unmöbl., Bad,  
 Küchenbenutzung, als  
 Alleinmiet. v. Dame in  
 nur gut. Hauzege., evtl.  
 erbt ab 1. Jan. Off. u. B.  
 7800 a. d. Gchft. d. Ztg.

**Wohnung**  
 1-2 komfort. Zimmer,  
 möbl. od. unmöbl., Bad,  
 Küchenbenutzung, als  
 Alleinmiet. v. Dame in  
 nur gut. Hauzege., evtl.  
 erbt ab 1. Jan. Off. u. B.  
 7800 a. d. Gchft. d. Ztg.



Was schenke ich zu Weihnachten?  
Was kann ich mir wünschen?

das erfahren Sie beim Besuch unseres Geschäftshauses!

Die größte Auswahl!

Die billigsten Preise!

Herren- und Knabenkonfektion  
Damen- und Mädchenkonfektion

Herrenartikel :: Damenhüte :: Kurzwaren :: Damenstoffe :: Herrenstoffe :: Gardinen.

**Dom Konfekcyjny** T. A. Bydgoszcz-Poznań  
Stary Rynek.

Habe mich als  
**Arzt**  
in Sepólno, ul. Sądowa 6,  
Telefon 6, vis à vis der Krankenkasse  
niedergelassen.  
**Dr. med. A. Fucić**

**Hebamme**  
erteilt Rat und nimmt  
Bestellungen entgegen  
**R. Skubińska,**  
Bydgoszcz, 14263  
ul. Śniadeckich Nr. 18  
Telephon 1073

Habe mich mit dem 1. Dezember d. Js. als  
**Rechtsanwalt**  
in Bydgoszcz, ul. Mostowa Nr. 9, Tel. 33  
niedergelassen.  
**Anton von Bloch**  
Vorsitzender des Kaufmanns- und Gewerbegerichts  
ehem. Richter am hiesigen Kreisgericht  
Rechtsanwalt.

**W. Andrzejewski**  
ul. Śniadeckich 11 **Dentist** ul. Śniadeckich 11  
Künstliche Zähne, Plomben von 4.- zł an. — Goldkronen- und  
Brückenarbeiten. — Erstklassige fachmännische Ausführung.

**L. Kozłowski, Dentist**  
Brücken, Zahnersatz u. Füllungen  
Nehme Kassenpatienten an.  
**Radzyn-Pom., ul. Kościelna.**  
15070

Nun zaubern die ersten Gloden,  
Weihnachtlich, festlich, still  
In Kinderherzen Frohlocken,  
Weil's Christkind kommen will!  
Des freuen sich auch die Kleinen,  
Die schwach, verkrüppelt, zart,  
Sie warten auf Christkind's Scheinen  
Und seiner Liebe Art.  
Und mit gefalteten Händen  
Die Krüppelmutter spricht:  
Die Liebe wird sicher spenden,  
Das ist das Weihnachtslicht!  
Wer gefunden, eignen Kindern das Weis-  
nachtsfest schmücken kann, der bringe auch ein  
Dantopfer unserm Glend, und Gott vergelt's  
tausendfältig!  
Das erbittet die Anstaltsmutter  
Dial. Oberin G. Goltz  
des **Diatonissen-Mutterhaus Ariel**  
Kinderkrüppelstube u. Erziehungsanstalt C. V.  
Kijaszkowo, pow. Wyrzyski, pocz. Tłukomy.

**Photografien**  
zu staunend billigen  
Preisen  
**Passbilder**  
sofort mit-  
zunehmen  
nur **Gdańska 19.**  
Inh. A. Rüdiger. 13794

**Steuer-Reklamationen**  
Buchführungsarbeiten  
nur Singer, Dworcowa 56, Tel. 29

**Möbel!**  
**S. Szulc**  
Bydgoszcz  
ul. Dworcowa Nr. 63  
Telefon 840 u. 1901.  
**Spezialhaus**  
für  
**Ziſchlerei- u. Garg-  
bedarfsartikel.**  
Fabriklager in Stühlen.  
Spezialität: 9398  
Möbelbeschläge, Sarg-  
beschläge, Baubeschläge,  
Leim, Schellack, Beize,  
Matrassen, Wärmor usw

**Handarbeiten - Handarbeits-  
und Strickwolle - Trikotagen  
Kurzwaren - Wäsche**  
empfehlen zu konkurrenzlosen Preisen  
**Korsett Imperial, Gdańska 162.**

**Hebamme**  
erteilt Rat, nimmt briefl.  
Best. entgeg. u. Damen  
z. läng. Aufenthalt. Distr.  
verf. **Friedrich,** Stadt  
u. Bahnst. Gniotowo,  
Rynek 13, zwisch. Forum  
und Jmowroclaw. 12493

**Hebamme**  
**Gryfkowska,** Privat-  
Klinik  
für Wöchnerinnen  
Długa 5. Telef. 1673.

in allen Größen  
**Jaeger-Woll- u. Macco-Wäsche**  
in allen Farben  
**Seiden-, Woll- u. Flor-Strümpfe**  
empfehlen in großer Auswahl  
zu staunend billigen Preisen  
**H. M. Schulz,** Ecke Elisabethstraße,  
Gdańska Nr. 25  
14895

Wer erteilt in den  
Abendstunden gründl.  
**poln. Unterricht?**  
Adr. m. Preisang. u. G.  
14891 a. d. Gdchth. d. 3tg.

**Sch**  
**Anna Gyllag**



mit meinem 185 cm langen Riesen-Lorelenhaar habe  
solches infolge Gebrauches meiner selbstherundenen  
Pomade erhalten.  
„Gyllag-Pomade“ ist anerkannt das einzige  
Mittel gegen Haarausfall, zur Förderung des Wach-  
stums sowie zur Stärkung des Haarbodens.  
„Gyllag-Pomade“ befördert bei Damen, Herren  
und Kindern dichten, kräftigen Haarwuchs und ver-  
leiht schon nach kurzem Gebrauch natürlichen Glanz  
und seidenweiche Fülle, verhindert frühzeitiges Er-  
grauen. Auch der „Babypf“ kann „Gyllag-  
Pomade“ nicht entbehren.  
„Gyllag-Pomade“ beseitigt lästige Schuppen-  
bildung binnen 48 Stunden. Kein anderes Mittel be-  
sitzt so viel Haarnährstoff als „Gyllag-Pomade“,  
welche sich mit vollem Recht Weltrauf erworben hat.  
Erfolg schon nach Benutzung des ersten Tiegels: der  
Haarausfall hört schon nach einigen Tagen gänzlich  
auf, neuer Haarwuchs kommt zum Vorschein. Diesen  
Erfolg beweisen mein 50 jähriges Bestand-Jubi-  
läum u. Millionen Anerkennungs schreiben aus aller  
Welt. Preis eines Tiegels „Gyllag-Pomade“ 5.- zł.  
Doppeltiegel 8.50 zł, Spezialtiegel 12.- zł. Post-  
verhand täglich bei Voreinendung d. Betrages oder  
mittels Nachnahme. **Anna Gyllag, Kraków,**  
ul. Wielopole Nr. 5 (Sektion Nr. 190).

**Gänzlicher Ausverkauf**  
wegen Aufgabe des Geschäfts.  
**Billige Kaufgelegenheit!!**  
Empfehle zu jedem annehmbaren Preise:  
Haar-, Woll- u. Velour-Hüte  
Chapeau claque, Mützen  
Oberhemden, Krawatten, Kragen  
Strümpfe, Handschuhe, Schals  
Taschentücher, Hosenträger  
Spazierstöcke usw.  
**Pelzkragen, Felle.**  
**W. Zweiniger, Herrenartikel- u. Pelzgeschäft**  
Nur Bahnhofstr. (Dworcowa) 15. 12568

Von 9-2 Dworcowa 56  
**Rechts-Beistand**  
**Dr. v. Behrens**  
Paß-, Hypotheken-,  
Steuer- und Ge-  
richts-Schwierig-  
keiten. 13-54

Von 4-8 Promenada 3  
**Buppen-  
Klinik**  
P. Glatz, Gdańska 13.

**Damen Schneiderin**  
empf. sich.  
Sienkiewicza 32, II. 5628

Ober- u. Sohlen-  
**Leder**  
Schuhmacher-Be-  
darfsartikel, Schäfte,  
fertig und nach Maß  
empfehlen zu aller-  
niedrigsten Preisen  
**J. Borowski,**  
Bydg., Pomorska 8.

**Prima  
Holzbohlen**  
fort. Buche, f. Schnei-  
derwerkstätten, Bauemp-  
fehlen usw., empfehle  
z. allerbilligsten Preise.  
Nach außerhalb liefere  
per Bahn. 7797  
**A. Brzeski, Bydgoszcz,**  
ul. Gajowa 3.



**Heute noch**  
bringe ich meine  
stumpfen  
**Rasierlingen**  
zu  
13785  
**Demitter, Aröl,**  
Jadw. 5  
Telefon 1641.

**Öffentliche Versammlung**  
Sonntag, den 4. Dezember 27, abends 8 Uhr  
im Gemeindehause, Elisabethstraße 10  
zur Feier des 50 jährigen Bestehens der  
**Trinker-Rettungsarbeit.**  
Vorträge: 1. Entstehung und Geschichte des Blauen Kreuzes  
von 1877 bis heute. P. Heseliel.  
2. Alkohol und Volksgesundheit.  
Prakt. Arzt Dr. Staemmler.  
3. Anfänge der Blautkreuzarbeit.  
Uhrmacher Schwittan.

**Landwirtschaftlicher Kreisverein Bromberg.**  
**Sitzung**  
am Donnerstag, dem 15. Dezember 1927, nachmittags 3 Uhr, im  
großen Saale des **Civiltaino** zu Bydgoszcz, ul. Gdańska 160 a.  
**Tagesordnung:**  
1. Aufnahme neuer Mitglieder.  
2. Vortrag mit Lichtbildern des Herrn Dr. Moermann,  
Danzig, vom Landw. Institut der Technischen Hochschule  
über: „Tagesfragen der landwirtschaftl. Betriebslehre“.  
3. Besprechung wichtiger Tagesfragen.  
4. Geschäftliches und Anträge aus der Versammlung.  
Zu dieser Sitzung werden auch die Mitglieder aller Orts-  
vereine, sowie der Nachbarreise, insbesondere auch die Söhne der  
Mitglieder freundlichst eingeladen. — Eintritt frei, aber nur gegen  
Vorzeigung der Mitgliedskarte. 7814  
Nach der Sitzung gemeinsames Beisammensein.  
**Der Vorsitzende, Falkenthal.**


**Hypotheken**  
reguliert mit  
gutem Erfolg  
in- und Auslande  
**St. Banaszak,**  
Rechtsbeistand  
Bydgoszcz, 14824  
ulica Cieszkowskiego  
(Moltkestr.) 2.  
Telephon 1304.  
Langjährige Praxis.

**Außerordentl. Generalversammlung**  
der Mitglieder der Spółdzielni Piekarzy i Cukierników  
Sp. z z o. o., Bydgoszcz, Dworcowa 31a  
findet am 13. Dezember, um 17. Uhr, im  
**Schützenhause, ul. Toruńska 175, statt.**  
**Tagesordnung:**  
1. Verlesung des Protokolls.  
2. Bericht des Vorstandes u. des Aufsichtsrates.  
3. Beschlußfassung zwecks Abänderung des  
Statuts.  
4. Freie Aussprache.  
Falls zu wenig Mitglieder erscheinen, findet  
die zweite außerordentliche Hauptversammlung  
am selbigen Tage, nur um 18 Uhr im selben  
Lokal und mit derselben Tagesordnung statt  
und fastt Beschlüsse ohne Rücksicht auf die  
Anzahl der anwesenden Mitglieder. 7809  
Spółdzielnia Piekarzy i Cukierników  
Der Aufsichtsrat. Vertreter (—) Nasiadek.

**Photo-Drama der Schöpfung.**  
Ein großes religiöses  
**Lichtbildwerk**  
gelangt in 3 verschiedenen Teilen in deutscher  
Sprache im **Arbeiter-Kasino, ul. Dolina Nr. 2,**  
zur Aufführung.  
I. Teil: Sonntag, d. 4. Dezbr., abds. 7 1/2 Uhr;  
II. Teil: Dienstag, d. 6. Dezbr., abds. 7 Uhr;  
III. Teil: Donnerstag, d. 8. Dezbr., abds. 7 Uhr.  
Die Geschichte der Menschheit vom gas-  
artigen Zustand der Erde bis zur herrlichen  
Vollendung im Königreiche Gottes auf Erden.  
Eintritt frei!  
Um jedoch wegen Ueberfüllung des Saales  
unseren ernt. Interessierten: an den Besuch sämt-  
licher Vorstellungen zu ermöglichen, wird am  
Gingang des 1. Abends eine Broschüre zum  
Preis von 20 Groschen verabfolgt.  
**Stow. Strażnik.**  
(Bibelsozialer-Vereinigung.) 7775

**Berf. Schneiderin**  
empf. sich in u. auß. dem  
Saule Długa 60, II. 7632

**Damentaschen**  
die neuesten Wiener  
Modelle  
**Reisekoffer**  
Autokoffer  
Necessaires  
Leder-Kassetten  
Maulbügel  
Attentischen  
Schultaschen  
Manufaktur-taschen  
Rucksäcke  
Regenschirme  
Spazierstöcke  
Stühle zum Flechten  
nimmt an  
Braun, Dworcowa 6.  
14881  
für Wiederverkäufer  
hohen Rabatt)  
Erstes Spezialgeschäft  
iener Lederwaren und  
Reiseartikel 4309



**Deutsche Bühne**  
Bydgoszcz, T. 1.  
Sonntag, d. 4. Dezbr. 27  
abends 8 Uhr  
zum zweiten Male:  
**Die Prinzessin  
vom Nil**  
Ein Spiel in 3 Akten  
v. Artur Landberger  
und Franz Cornelius.  
Gelangerte  
von Willy Prager.  
Musik  
von Viktor Hollaender.  
Freier Kartenverkauf  
Sonabend in John's  
Buchhandl., Sonntag  
von 11-1 und ab 7 Uhr  
abds. an der Theater-  
kasse. 14753  
**Die Leituna.**

**Billiger Weihnachtsverkauf**  
Unser diesjähriger Weihnachtsverkauf hat bereits begonnen.  
Alle Abteilungen unseres großen Warenlagers haben wir mit  
**praktischen Geschenken für den Weihnachtstisch**  
reichhaltig ausgestattet und verkaufen zu staunend billigen Preisen.  
—; Besichtigung ohne Kaufzwang gestattet. —; 15067  
Stary Rynek Nr. 3 **Siuchniński & Stobiecki** Stary Rynek Nr. 3

Grundvermögen und Rücklagen  
225 Millionen Reichsmark.

# Deutsche Bank

Grundvermögen und Rücklagen  
225 Millionen Reichsmark

## Filiale Danzig, Langermarkt 19

Bestmögliche Verzinsung von Bareinlagen.

### Ausführung aller bankmäßigen Geschäfte.

Ausschneiden u. aufbewahren! Ausschneiden u. aufbewahren.

## Doppelte Vorteile

bringt Ihnen mein

# Prämien-Weihnachts-Verkauf

der am

### Sonnabend, den 3. Dezember beginnt.

Für den Weihnachtstisch empfehle ich zu billigsten Preisen  
in bekannt guten Qualitäten:

#### Damen-Kleiderstoffe

Neuheiten für Kleider, Blusen, Mäntel, Kostüme, Pelzbezüge usw.

#### Seiden-Stoffe

wie Crepe de chin, Crepe georgette, Duchesse, Taffet Chiffon, Eolienne, Jupons, Sammete, Plüsch

#### Herren-Stoffe

nur erstklassige garantierte Kammgarne für Gesellschafts- und Straßanzüge, Paletots, Pelzbezüge und Beinkleider

#### Gardinen

Tüllbettedecken, Stores, Tischdecken, Divandeecken, Steppdecken, Reise- und Schlafdecken, Umschlag- und Taillentücher

#### Baumwollwaren

Hemdentuche, Linons für Leib- und Bettwäsche, Damaste für Bett- und Tischwäsche, Inletts, Handtücher, Tischtücher, Servietten, Rolltücher, Flanelle

#### Teppiche und Bettvorleger.

Beachten Sie bitte meine Fenster!

## F. Lewandowski

Bydgoszcz, Długa 30.

### Zur Beachtung!

#### Eine Weihnachtsprämie erhält jeder Kunde

- bei Einkauf von 15.- zł ab ein Handtuch
- bei Einkauf von 25.- zł ab 2 m guten Blusenstoff
- bei Einkauf von 40.- zł ab 3 m guten Stoff zum Kleide

Außerdem erhält Käufer bei Einkäufen von 60 zł aufwärts eine besondere Prämie in Form von

3 Meter bestem Anzugstoff (reine Wolle)

oder  
3 Mtr. guter Popeline zum Kleide (reine Wolle)

auf den die Kassenblock-Nummer 25 oder 50 fällt.

Die Prämienverteilung wird besonders kontrolliert.

## Georg Drahn & Kurt Stechern DANZIG

Heilige Geistgasse 116/117.  
Zwei Minuten vom Hauptpostamt.

### Gediegenes Fachgeschäft

für  
Kristall -:- Porzellan  
Haus- und Küchengeräte.

## 100 Złoty Belohnung!

Im Monat November sind uns diverse Briefmarken im Werte von über 100 Złoty entwendet worden.

Obige Belohnung zahlen wir demjenigen, welcher uns dazu verhilft, den Diebstahl aufzuklären und dem Täter die Schuld nachzuweisen.

Eugen Krüger, Tow. z o. p.  
Glasgroßhandlung, ul. Podolska 4.

## Otto Pfefferkorn

### Ausstellungshaus für Möbel und Raumkunst

ulica Dworcowa 94 BYDGOSZCZ ulica Dworcowa 94

Gegründet 1884

Fabrik ulica Podolska 3

5 jähr. Garantie

Telefon Nr. 331 und 432

Telegramm-Adresse „Pfefferkorn“

Erstklassige Arbeit

### Luxuriöse Einrichtungen

in neuem Stil und in den Stilarten früherer Zeiten

### Bürgerliche Einrichtungen

in vornehmen Formen von gediegenem Geschmack

### Spezialwerkstatt für Klubmöbel

prima Vogeldäunenpolster, in Rindleder- und Saffian-Bezug, bedeutende Auswahl in Formen und Farben.

ca. 200 Zimmer

### Möbelstoff- und Teppichabteilung

Große Auswahl in mechanischen Teppichen jeder Größe und Qualität. Hiesige und ausländische Fabrikate.

Reiches Lager in Moquettes, Gobelins, Damasten, Velours, in Baumwolle, Wolle und Seide, hiesiger, Wiener, deutscher und französischer Erzeugnisse.

## Auto-Licht

und 10584

Magnet-Reparaturen  
Neuvidlungen  
Erfahteile.

Kollinger, Danzig,  
Weidengasse 35/38.

## Silfiter Käse

Garantie Vollfett, ver-  
sendet in Portfolli à Bfd.  
zł 1,90 per Nachnahme.  
Mleczarnia  
Swierkocin  
Stacja i poczta  
Grudziadz, Pom.

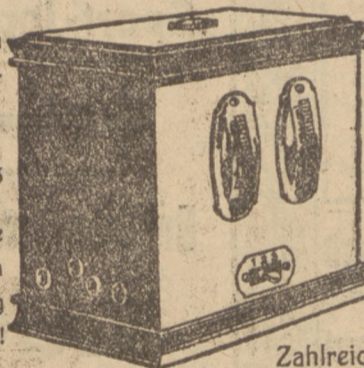
## Gersten-Grütze

eigenes Fabrikat, in  
allen Sortierungen,  
la Ware zum billigsten  
Tagespreise, offeriert  
W. Bied, Dziadomo.  
Telefon 33, -14659  
Evtl. nehme Gerste an  
zur Verarbeitung.

## Das schönste Weihnachtsgeschenk

Ein guter Radioapparat

So laut wie ein  
4 u. 5 Röhren-  
Empfänger  
arbeitet  
Arcolette 3



### Arcolette 3

Dreiröhren-Empfänger  
einschließlich Röhren, Zoli  
und 20% Poststeuer zł  
**250.-**  
kompl. aufgestellt einschl. Montage,  
Antenne u. Telefonen-Lautsprecher,  
sowie Aku. und 2 Anod.-Batterien  
zł. 475.-

Zahlreiche Anerkennungs-schreiben!

### Radio-Specialhaus Ad. Kunisch, Grudziadz

Toruńska 4

Telefon 196

15016

## Bodenstein & Miehke

Danzig

Druckerei-Großbetrieb

Papierwarenfabrik

Qualitätsarbeiten.

15079

## Bodenstein i Miehke

Gdańsk

Drukarnia Przemysł wielki

Fabryka papieru

Roboty jakościowe.

## Kauf- und Verkaufs-Gesuche

aller Art, finden weite und zweck-  
mäßige Verbreitung durch unser Blatt.

Deutsche Rundschau, Bydgoszcz.

## Gelbe Drpington- Zuchthähne,

Februar- u. Märzbrut,  
Stück 25 und 30 Złoty.  
Gelbe Italiener, weiße  
Leghorn ausverkauft.  
Kaffe-Gelügel, auch  
F. W. Reibe, Nowawies,  
Post Dabrowa,  
Kreis Mogilno. 15089

## Wichtig für die Industrie! Silefia-Erbs-Rohle

gewaschen, 10-20 mm, bis 80 Tonnen  
täglich, zu sehr günstigen Preisen und  
Bedingungen laufend abzugeben.  
Ebenfalls  
auch  
**Großsortimente.**  
„Sildocarbo“, Danzig, Holzmarkt 22.  
Telefon 257 33. 15083

# Kein Weihnachtstisch ohne Bücher!

Reiche Auswahl finden Sie bei **Erich Hecht Nachf., ul. Gdańska 19.**

Bücherverzeichnisse auf Wunsch kostenlos.

## Genossenschaftsbank Poznań Bank Spółdzielczy Poznań

Sp. z o. o.

Geschäftsstelle Bydgoszcz, Gdańska 162

Telefon 291, 374, 373.

Postscheckkonto Poznań Nr. 200 182. - Girokonto: Bank Polski, Bydgoszcz.

Zloty- und Dollarwertkonten. - Laufende Rechnung.  
Scheckverkehr :: An- u. Verkauf u. Verwaltung von Wertpapieren.

Bank - Incassi.

## Zum Weihnachtsfest

Schuhe

Damen  
Herren  
Kinder

Schmuck

empfeilt in großer Auswahl

„SPORT“, Bydgoszcz, ul. Dworcowa 2.



Zum Weihnachtsfest  
empfehle ich meine bekannt vortrefflichen

täglich frischen Fabrikate.

M. Przybylski, Zuckerwaren- und Marzipanfabrik ::  
Gdańska 164 Telefon 1398

Wer ist so freundlich und gibt mir die  
jetzige Adresse des Schriftsetzers  
Herrn Franciszek Tołodziecki  
bekannt. Frau Ludwika Lewandowski,  
Bydgoszcz, Senatora 13.

## Autoheizungen

für Limousinen und Phaetons, ohne  
Unterhaltungskosten, regulierbar.  
zł 115,-  
empfeilt

E. Stadie - Automobile  
Bydgoszcz, ul. Gdańska 160.

**Wäsche - Atelier M. Sallie**  
Jagiellońska 7, I.  
fertigt von eigenem und geliefertem Material  
Damenwäsche, Oberhemden, Bettwäsche,  
Pyjamas, Berufshürzen und Mäntel,  
Maschinen-Knopflöcher zu mäßigen Preisen.

## LETZTE WELTEREIGNISSE!

Gesang, Musik, lehrreiche Vorträge,  
Theater etc. durch meine erstklassigen  
Radioapparate.

Die ganze Familie freut sich.

Also zu Weihnachten ein Radio-Apparat  
aus der

Centrala Optyczna, w.  
St. Zakaszewski  
BYDGOSZCZ  
Gdańska 7  
tel. nr. 1099

wo stets ein gr. Lager in Radio-Appar.  
bekannt Marken, Lautsprechern u.  
allen Ersatzteilen zu haben ist.

**Mach Schneiderei für Helene Otto,**  
Damen und Kinder  
Gdańska 9, II.  
Hausabode befindet sich rechts v. d. Haustür.

## Weihnachtskursus.

Das schönste Weihnachtsgeschenk  
ist ein echter Perser-Teppich. Sie  
können ihn sich selbst anfertigen.  
Dieser letzte Kursus dauert 14 Tage,  
2 Stunden täglich u. kostet nur 10 zł.

Danzigerstraße 24.  
Beginnen Sie noch heute.

**1 Puppe, Mama (sprechend)**  
garantiert unzerbrechlich, elegant gekleidet,  
mit blonden Haaren (Bubikopf) und

**1 Haferl (20 cm) od. Hundel od. Razerl**  
etc. und eine schöne Ueberrandung, alles  
zusammen zł 8.50, dasselbe mit 35 cm Puppe  
zł 7.50, mit 31 cm Puppe zł 6.50 versendet  
per Nachnahme

Jozsa Böhm, Wien XVIII/1, Antoni-  
gasse 34.

## Zum Weihnachts-Feste

empfehle ich meiner geehrten Kundschaft meine große Auswahl in  
geschmackvoller

## Herren- und Knaben-Garderobe.

Die eingeführten Fabrikate sind bekannt als die besten.

**Herren-Mäntel** in verschiedenen Farben und Fassons  
von 50.- 58.- 65.- 78.- 95.- 115.-  
128.- 150.- 168.- 175.- 220.- zł

**Herren-Anzüge** diverse Qualitäten in Kammgarn und Wolle  
von 48.- 58.- 65.- 78.- 95.- 115.-  
135.- 148.- 165.- 175.- 210.- zł

**Knaben-Anzüge** verschiedene Fassons aus erstklassig. Stoffen  
von 28.- 38.- 42.- 55.- 62.- 75 zł

**Sport-Joppen** mittlere Qualität zu 28.- bis 48.- Złoty

**Sport-Joppen** in bester Ausführung zu 75.- 92.- bis 162 złoty

Herren-Geh- und Sportpelze  
Herren-, Smoking- und Gesellschaftsanzüge  
stets in großer Auswahl.

Größtes Spezialgeschäft für Herren- u. Knaben-Konfektion

## Leon Konieczka

Gdańska 26. Bydgoszcz. Gdańska 26.

Die Elite bevorzugt das klang- und formvollendete

## PIANO

Arnold Fibiger : Kalisz

Generalvertreter:

„Musica“, Bydgoszcz, Jagiellońska 75

Rechtsbüro

## Karol Schrödel

Nowy Rynek 6, II.

erled. sämtl. Gerichts-, Hypotheken-, Straf-  
sachen, Optanten-Fragen, Genossenschafts-  
Kontrakte, Verwaltungs-Angelegenheit,  
übernimmt Regelung v. Hypotheken, iegl.  
Korrespondenz, schlicht stille Afforde ab.

## Möbel

empfehle unter gün-  
stigen Bedingungen:  
Köchl., Speisezimmer,  
Schlafzimm., Küchen-  
schränke, einig. Schränke  
Tische, Bettst., Stühle,  
Sofas, Sessel, Schreib-  
tische, Herren-Zimmer  
u. a. Gegenstände.  
M. Wichowiak,  
Długa 8. Tel. 1651

## Weihnachtsverkauf

Fertige

## Pelze

für Damen und Herren  
Fellstücke und Felle  
Pelzkragen u. -Stolas

empfeilt

Magazyn Nowości

BYDGOSZCZ, Długa 53  
Tel. 1700



Günstige Zahlungsbedingungen.

Große Auswahl in Konfektion.

## Prima Oberschles. Steinkohlen, Küttenkoks

für Industrie u. Hausbrand, waggonweise und Kleinverkauf  
offert

„Ge-Te-We“  
Górnośląskie Towarzystwo Węglowe Katowice.

Kohlenverkaufsbüro des Konzerns  
Giesecke Sp. Ake. :: Katowice  
(früher Giesecke's Erben)

Filiale: Bydgoszcz, Dworcowa 59.  
Telefon 668 und 1593.

Speisezimmer- • Herrenzimmer-  
Schlafzimm.- u. Kücheneinrichtungen

in verschiedenen Ausführungen u. in größter  
Auswahl empfiehlt zu billigsten Preisen  
Paul Gronau, Tischlermeister, Bydgoszcz,  
Lipowa 2.

## Racheln

in verschiedenen Farben  
ständig auf Lager  
Ofenbaugeschäft  
M. Staszewski,  
Długa 32. Telef. 234.



# Großer Weihnachts-Verkauf!



Günstige Einkaufs-Gelegenheit für Damen-herren- und Kinder-Konfektion

<b>Damen-Mantel</b> aus guten Flauchstoffen, weiche, mollige Qualität	3750
<b>Damen-Mantel</b> aus reinwollenem Velour, in modernen Dessins	52.-
<b>Damen-Mantel, Rips</b> fresche Formen, moderne Farben, auch blau u. schwarz	68.-
<b>Damen-Mantel</b> prima Wollrips mit elegantem Pelzbesatz	96.-
<b>Krimmer-Mantel</b> prakt. Qualität, ganz auf Wateline, in allen Weiten	98.-
<b>Seidenpüsch-Mantel</b> erprobte, gute Qualität, auf Seidenfutter	118.-
<b>Damen-Mantel</b> reinwollener Rips, hochelegante Machart, beste Ateliersarbeit	175.-

<b>Herren-Anzug</b> aus strapazierfähigen Stoffen	3350
<b>Herren-Anzug</b> aus blauem Kammgarn, beste Verarbeitung	110.-
<b>Herren-Ulster</b> tragfähige Qualität, mit angew. Rückseite	34.-
<b>Herren-Paletot</b> Eskimo, mit Pelzkragen, solide Ausführung	8350
<b>Herren-Sportpaletot</b> mit Pelzkragen, austasm.Oposs.	135.-

<b>Popeline-Kleider</b> in viel. Farben	35.-, 26.- 1850	<b>Vornehme Gesellschaftskleider</b> Crêpe Georgette	195.- 85.-
<b>Eleg. Rips-Kleider</b> sehr aparte Form.	115.-, 92.-, 78.- 49.-	<b>Taffet - Stilkleider</b> reizend verarb.	165.- 148.-
<b>Crêpe de chine-Kleider</b>	118.-, 82.- 58.-	<b>Crêpe-Satin-Kleider</b> hochelegant	190.-
<b>Samt-Kleider</b> geschmackvoll gearbeitet	56.- 39.-		

**Praktische Geschenke**  
Oberhemden  
Herrenhüte  
Mützen  
Herren-Artikel  
Sweater  
Pullover  
Trikotagen  
Taschentücher  
Pelzkragen  
Schals

Herren-Gehpelze, Winter Joppen, Pelz-Joppen, Fahrburken in größter Auswahl

## 'Eródlo' Das Haus der Damen-, Herren- u. Kinderkonfektion Bydgoszcz ulica Długa 19.

**Musik-Instrumente**  
jeder Art und in großer Auswahl empfehle zum bevorstehenden **Weihnachtsfeste** zu ermäßigten Preisen. 14859  
**Feliks Fryc, Bydgoszcz, Dworcowa (Bahnhofstraße) 20.**

**M. Rautenberg & Ska**  
Bydgoszcz Tel. 1430 Jagiellońska 11  
**„Original-Fön“**  
Haartrockenapparat u. Heißluftdouche  
**„Sanotherm“** Heizkissen  
**„Radiolux“ „Radiostat“**  
Massage-Apparate. 13019

**Drahtseile, Hanfseile, Drahtgeflechte**  
(speziell Dampfzugseile empfohlen)  
**Fa. A. Zwierzchowski i Ska,**  
Poznań, Podgórze 10a.  
Kaufen Hanf- u. Flachs-Stroh in Wagenladungen.

Dem geehrten Publikum empfehle ich mein reichhaltiges Lager in  
**Spielwaren**  
bei größter Auswahl zu solidesten Preisen. 7761  
**Erstes Spielwaren-Spezialgeschäft K. Dux, Danzigerstr. 149.**

Photographische Kunstanstalt Th. Joop  
Inh.: Nawrotzki & Wehran  
Bydgoszcz, Gdańska 16/17, gegenüber d. Paulskirche  
Weihnachtsaufträge bitte rechtzeitig aufzugeben.  
Aufnahmen jeder Art. 13771  
Vergrößerungen — Pastelle.

**Bruno Korth, Bydgoszcz**  
Kordeckiego 4 - Telef. 1276  
**Mahlscheiben**  
Rapid, Gruse, Mayfarth, Krupp, Excelsior, Hübner.  
**Schlagleisten**  
45 und 35 mm  
**Schlagleisten-Schrauben**  
**Rübenmesser und Tollen**  
**Centrifugen**  
(Milena u. Krupp.) 14656  
Sämtl. Reserveteile Hübner am Lager.

**Hallo! Hallo! Radio**  
**„Neuro-Baby“** der neue 3-Röhrenempfänger  
Einknopfbedienung — Lautsprecherempfang.  
**„Neuro-Duplex“** der beste 5-Röhrenempfänger  
lautstark u. klangrein bei einfachster Bedienung.  
Lautsprecher sowie sämtl. Zubehör in großer Auswahl.  
Günstige Zahlungsbedingungen. 14676  
**Radio i Elektrotechnika**  
**Alojzy Głyda i Ska**  
Bydgoszcz, Gdańska 158. Telefon 738.

**Grosser Weihnachts-Ausverkauf!**  
zu kolossal herabgesetzten Preisen.  
**Wollmousseline** in modernen, hübschen Mustern, früher 12,50 zł, jetzt **7,85** pro Meter.  
**Popeline** in allen Farben, früher 6,50 zł, jetzt **4,10** pro Meter.  
**Reinwollene Gabardine** in allen Farben, Meter **15,00** zł.  
**Reinwollene moderne, karierte und gestreifte Kleiderstoffe**, früher 16,00 zł, jetzt **11,50**.  
**Moderne karierte Kleiderstoffe**, Meter **1,50** zł.  
**Blusen- und Kleider-Barchende**, früher 2,50 und 3,00 zł, jetzt **1,95**.  
**Schürzenstoffe**, ca. 110 cm breit, früher 3,50 zł, jetzt **2,70**.  
**Hemdentuche** in prima Qualität, **1,40** bis **2,65** zł pro Meter.  
**Gardinen** von **0,60** zł an.  
**Küchenhandtücher**, Meter von **0,80** bis **1,78** zł.  
**Gesichtshandtücher** von **1,25** bis **1,98** zł pro Meter.  
**Züchen** in prima Qualität von **1,40** zł an.  
**Damenhemden**, Stück von **2,50** zł an.  
**Herren- und Kinderhemden** sehr preiswert.  
Zu bedeutend herabgesetzten Preisen empfehle mein großes Lager in **Herren-Anzügen, Herren-Ulster u. Joppen. Damen- u. Kinder-Mäntel** sowie **Damen- u. Kinder-Kleider** fabelhaft billig.  
**Herren-, Damenhüte und Mützen** in großer Auswahl.  
**Sämtliche Kurzwaren** sowie **Strümpfe, Handschuhe, Krawatten, Kleiderbesätze**, extra zu niedrigen Preisen.  
Zum Weihnachtsfeste offeriere ich außerdem **Spielsachen, Baumbehang und Baumlichte** sehr billig.  
Dieser vorteilhafte Weihnachts-Ausverkauf findet vom 5. bis zum 20. Dezember statt und erfolgt der Verkauf während dieser Tage nur gegen bar. 772

**Grauen Haaren**  
gibt unter Garantie die Naturfarbe wieder Apotheker **J. Gadebusch Axela-Orizaline**; grosse Flasche in Kart. 4.-  
**Zi. Axela-Haarregenerator** (schwächeres Mittel) Flasche 3.-  
**Zi. In Bydgoszcz** zu haben in folgend. Apotheken und Drogenhandl.:  
**Umbreit, Okole, Apteka i drogerja**; „Apteka pod Aniołem“, ul. Gdańska; **Ignacy Rochoń, Apteka**, ul. Niedźwiedzia; **M. Górecki, Pomorska 8**; **J. Kotłega, Dworcowa 13**; **A. B. Lewandowski, Długa 41**; **K. Stark, Gdańska 48**; „Drogerja pod Łabędziem“, Gdańska 5; **W. Heydemann, Gdańska 20**; „Drogerja Fotto“, Jagiellońska 15; **Fr. Nowicki, Rynek Zbożowy 3**; **Kindemann, Nakielska**; **H. Gundlach, Poznańska 4**; „Drogerja Minerva“, Sniadeckich 42a; „Drogerja pod Krzyżem“, Kr. Jadwigi 15; Hurtownia na Bydgoszcz 1 Pomorze **J. Kłosiński, Bydgoszcz, Dworcowa 66**

Engros **Zum Weihnachtsfest!** Detail  
**Pfefferkuchen** in größter Auswahl  
**Chokoladenmänner!** Baumbehang div. Gattungen  
**Täglich frisches Marzipan** la. Qualität  
**Konfekt, Chokoladen, Bonbons**  
**Marzipan-Masse** 14536  
**Persipan-Masse**  
**Kuverture, Kakaobutter** etc. etc.  
empfehle für Wiederverkäufer zu Engros-Preisen.  
**Jan Schachtmeyer**  
Tel. 681. Bydgoszcz, Kościelna 3 (Kirchenstr.)

**Puppen unzerschlagbar** von zł **2.-**  
**Puppenkörper** „ „ **1.30**  
**Puppenwagen** „ „ **13.-**  
**Schaukelpferde** „ „ **15.-**  
**Spielsachen aller Art**  
Wer jetzt kauft, spart Geld, da Ausnahmepreise.  
**Spielsachenfabrik** 13721  
**T. Bytomski**  
Dworcowa 15a Puppenklinik Gdańska 21

**Drahtgeflechte**  
4- und Seckig für Gärten u. Geflügel Drähte, Stacheldrähte  
Preisliste gratis  
**Alexander Maennel**  
Fabryka ogrodzeń drucianych  
Nowy Tomys 3 (Woj. Pozn.)

**P. Brunt**  
Töpfermstr., Bydgoszcz (Włocławek), Nakielska 11, empfiehlt sich bei vorzommend. Bedarf. 7682  
**Jagdmaschinen u. Munition**  
**Ernst Jahr**  
Dworcowa 18b Bydgoszcz Telefon 1525

**Betty Schleimer**  
Tel. 28. Gruczno. Tel. 28.